



## Rotary Laser Level Kit 30m Range

**FR** Coffret niveau laser rotatif

**DE** Rotationslaser mit Zubehör

**ES** Nivel láser giratorio

**IT** Kit di livella laser rotante

**NL** Rotatie laserwaterpas kit

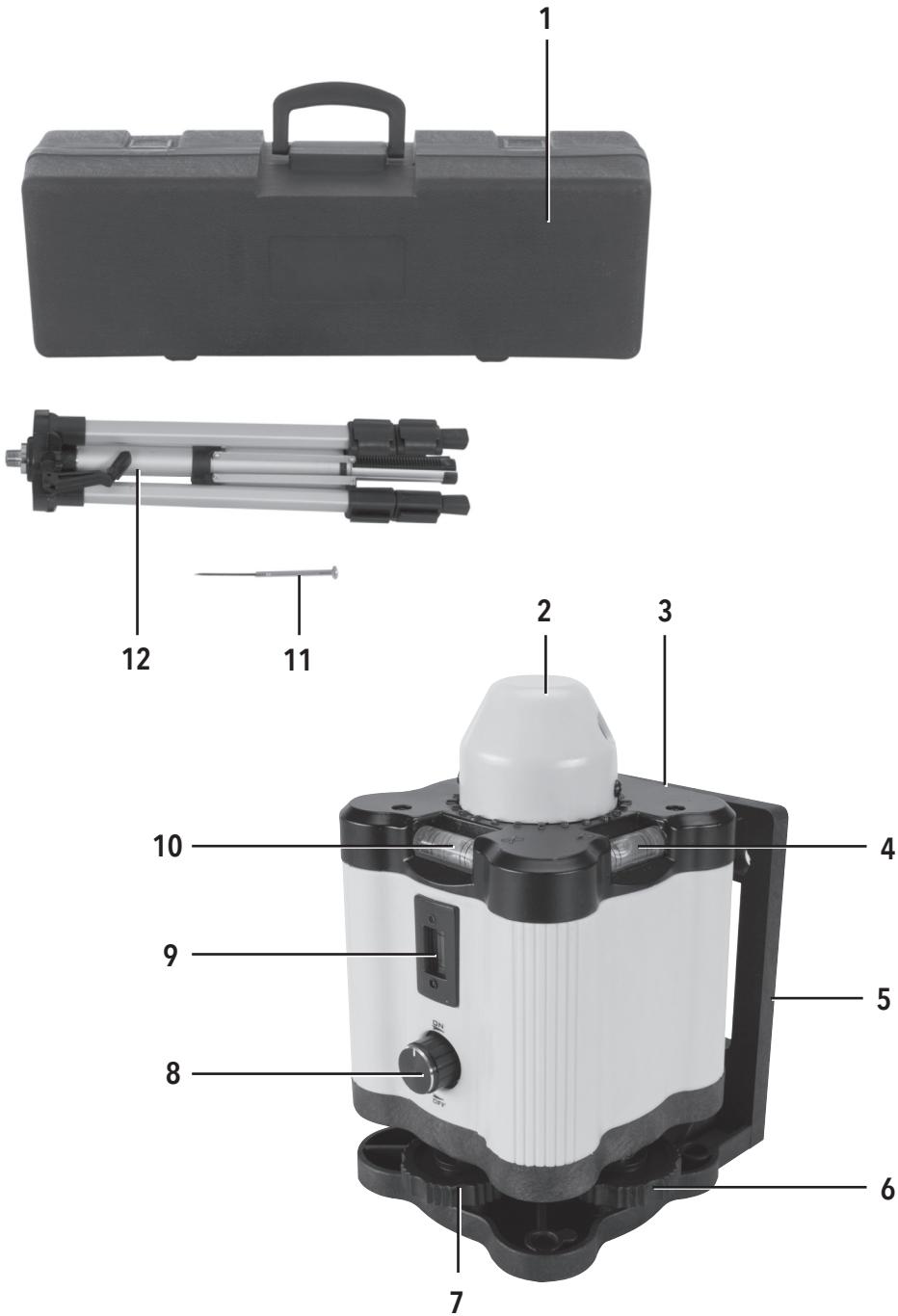
**PL** Laser rotacyjny - zestaw



Register online: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)



**[silverlinetools.com](http://silverlinetools.com)**



<b>English .....</b>	<b>04</b>
<b>Français .....</b>	<b>08</b>
<b>Deutsch.....</b>	<b>12</b>
<b>Español.....</b>	<b>16</b>
<b>Italiano .....</b>	<b>20</b>
<b>Nederlands .....</b>	<b>24</b>
<b>Polski .....</b>	<b>28</b>

## Introduction

Thank you for purchasing this Silverline tool. This manual contains information necessary for safe and effective operation of this product. This product has unique features and, even if you are familiar with similar products, it is necessary to read this manual carefully to ensure you fully understand the instructions. Ensure all users of the tool read and fully understand this manual.

## Description of Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Wear hearing protection  
Wear eye protection  
Wear breathing protection  
Wear head protection



Wear hand protection



Read instruction manual



Conforms to relevant legislation and safety standards.



LASER warning!



### Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

## Specification

Input voltage:	.....	6V, DC
Power:	.....	200-300mW
Battery type:	.....	4 x C-cell batteries, 1.5V
Laser class:	.....	Class II
Laser wavelength:	.....	650nm
Laser output power	.....	<1mW
Laser working range:		
Laser line:	.....	Max 10m
Laser dot:	.....	Max 30m
Accuracy:	.....	0.5mm/m
Tripod height:	.....	540-1180mm
Standing dimensions (WxLxH):	.....	720 x 600 x 1180mm
Ingress protection:	.....	IP20
Weight:	.....	1.6kg

As part of our ongoing product development, specifications of Silverline products may alter without notice.

## General Safety

**WARNING** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**WARNING:** This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical or mental capabilities or lack of experience or knowledge unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

Save all warnings and instructions for future reference.

### Work area safety

a) Do not operate electrical devices in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Electrical devices create sparks which may ignite the dust or fumes.

#### Electrical safety

a) **Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) devices.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) **Do not expose non-waterproof electrical devices to rain or wet conditions. Do not submerge non-pressure-rated devices in water.** Water entering an electrical device will increase the risk of electric shock.

d) **Do not abuse the power lead.** Never use the lead for carrying, pulling or unplugging the device. Keep lead away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled power leads increase the risk of electric shock.

e) **If operating an electrical device in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

**WARNING:** When used in Australia or New Zealand, it is recommended that devices are ALWAYS supplied via Residual Current Device (RCD) with a rated residual current of 30mA or less.

#### Personal safety

a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating an electrical device.** Do not use potentially dangerous electrical devices while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating potentially dangerous devices may result in serious personal injury.

b) **Use personal protective equipment including eye protection where appropriate.** Protective equipment used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

c) **Prevent unintentional starting.** Ensure the switch is in the off-position before connecting to a power source. Carrying electrical devices with your finger on the switch or energising devices that have the switch on invites accidents.

d) **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the device in unexpected situations.

#### Use and Care

a) **Do not force the device. Use the correct device for your application.** The correct device will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

b) **Do not use the electrical device if the switch does not turn it on and off.** Any device that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

c) **Disconnect the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing electrical devices.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the device accidentally.

d) **Store idle devices out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with**

**the device or these instructions to operate it.** Electrical devices may be dangerous in the hands of untrained users.

- e) **Maintain electrical devices.** Check for defects of parts and any other condition that may affect the device's operation. If damaged, have the device repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electrical devices.
- f) **Use the device and its accessories in accordance with these instructions, taking into account the conditions and the task to be performed.** Use of the device for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### Service

- a) **Have your electrical devices serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the device is maintained.

## Safety rules for laser lights

The laser used in this device is a Class 2 laser with maximum power of  $\leq 1\text{mW}$  and a wavelength of  $650\text{nm}$ .

These lasers do not normally present an optical hazard, although staring at the beam may cause flash blindness.

#### WARNING: Avoid direct eye contact.

A hazard may exist if you deliberately stare into the beam. Please observe all safety rules as follows:

- The laser shall be used and maintained in accordance with the manufacturer's instructions
- Never aim the beam at any person, and particularly not into the eyes of any person or animal, or any object other than the workpiece
- Always ensure the laser beam is aimed at a sturdy workpiece without reflective surfaces, i.e. wood or rough-coated surfaces are acceptable. Reflective sheet steel or similar is not suitable for laser use as the reflective surface could direct the beam back at the operator
- Do not change the laser light assembly. Repairs must only be carried out by the laser manufacturer or an authorised agent. **DO NOT exchange with a different type of laser**

**CAUTION:** Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

## Product Familiarisation

1	Carry Case
2	Rotary Head
3	Rotary Laser Level Unit
4	Y Vial
5	Frame
6	X Axis Levelling Screw
7	Y Axis Levelling Screw
8	Control Button
9	Plumbers Vial
10	X Vial
11	Screwdriver
12	Tripod

## Intended Use

Battery-powered rotating laser kit for levelling applications during building work, tiling, brick laying, timber frame construction etc.

## Unpacking your Tool

- Carefully unpack and inspect your tool. Familiarise yourself with all its features and functions
- Ensure that all parts of the tool are present and in good condition. If any parts are missing or damaged, have such parts replaced before attempting to use this tool

## Before Use

### Inserting batteries

- Remove the cover from the battery compartment in the rear of the Rotary Laser Level Unit (3)
- Insert the batteries, making sure that the positive and negative terminals are the correct way round, as shown on the cover of the battery housing
- Replace the cover

### Setting up for levelling

- Screw the Tripod (12) into the brass fitting on the Frame (5), so that the Rotary Head (2) is uppermost

### Setting up for plumbing

- Screw the Tripod (12) into the alternative fitting (without brass insert) on the Frame (5), so that the Control Button (8) is uppermost

### In all cases

- Use the snap-fit connectors to extend and lock the tripod legs, and the winder handle to extend the mount for the rotary laser level as needed

## Calibrating the laser level

### Checking horizontal rotational level:

1. Position your Rotary Laser Level Unit (3) approximately 10m away from the wall ensuring that the Control Button (8) is facing the wall. Use the Levelling Screws (6 & 7) to adjust the level so that the bubble is in the centre of each vial
2. Turn the power on for static laser beam, and rotate the Rotary Head (2) manually (if necessary) so that the laser beam is pointing directly ahead on the wall. Mark as point A
3. Turn power off and rotate the unit 180° so that the back of the Rotary Laser Level Unit is now facing the original wall
4. Re-level the Rotary Laser Level Unit
5. Turn the power on for static laser beam, then rotate the Rotary Head (2) so that the laser beam is pointing onto the original wall. Mark as point B
6. Measure the vertical distance to both points A and B from the floor. No adjustments to the laser level are necessary if the vertical measurements have a difference of 3mm or less

### Correcting horizontal rotational level:

1. Adjust the X Axis Levelling Screw (6) (adjacent to the X Vial) so the laser beam shows midway between points A and B. This will cause the bubble in the X Vial (10) to shift from the centre.
2. Centre the X vial bubble by adjusting the X Axis Levelling Screw with Screwdriver (11) supplied
3. Re-check the accuracy of the laser by repeating the calibration process as necessary

### Checking vertical rotational level:

1. Position the unit on its tripod on the floor approximately 15m from the base of the wall. The right side of the unit should face the wall. Level the unit by adjusting the Y Axis Levelling Screw (7)
2. Mark a point A on the lower part of the wall. Turn the power on and manually direct the laser beam to point A
3. Turn the Rotary Head (2) so the laser beam moves approximately 4.5m upwards on the wall. Mark as point B
4. Rotate the Rotary Laser Level Unit (3) by 180° so the left side of the unit faces the wall. Re-level the unit by adjusting the Y Axis Levelling Screw. Manually direct the laser beam to point A
5. Turn the Rotary Head so that the laser beam is at the same height as point B. Mark as point C. No adjustments are necessary if the difference between points B and C is 2mm or less

### Correcting vertical rotational level:

1. Adjust the Y Axis Levelling Screw (7) (adjacent to the vial) so laser beam is midway between points B and C. This will cause the bubble in the Y Vial (4) to shift from the centre
2. Centre the Y vial bubble by adjusting the Y Axis Levelling Screw with Screwdriver (11) supplied
3. Re-check the accuracy of the laser by repeating the calibration process as necessary

### Alternative calibration method

- Using a spirit level, mark a straight horizontal line on the wall at the height required for your project

## Checking the X-axis vial:

1. Position the Rotary Laser Level Unit approximately 10m away from the wall, ensuring that the X Vial (10) is facing the wall
2. Turn the power on so that the Rotary Head (2) spins to create a line on the wall
3. Adjust the X Axis Levelling Screw (6) until the laser line matches the line you have drawn on the wall
4. If the bubble is not in the centre of the X Vial (10), use the Screwdriver (11) supplied to adjust the vial until the bubble is centred

## Checking the Y-axis vial:

1. Turn the unit through 90° so that the Y Vial (4) is facing the wall
2. Repeat procedure as above, adjusting the Y Axis Levelling Screw (7)

## Operation

### Levelling

- Set up your rotary laser level in accordance with guidance in 'Before Use' section
- Ensure that the rotary laser is level by checking the vials and adjusting the levelling screws. See 'Calibrating the Laser Level' for guidance
- Turn power on and use the control button to establish the correct speed
- Mark the desired positions

### Plumbing

- Set up your rotary laser level in accordance with guidance in 'Setting Up' section
- Ensure that the rotary laser is level by adjusting the Y Axis Levelling Screw (6) until the bubble is centred
- Turn power on and use the Control Button (8) to establish the correct speed
- Mark the desired positions
- It is also possible to operate the unit manually: switch on the unit and turn the unit by hand until the laser beam is aligned with your target

## Accessories

- A full range building accessories is available from your Silverline stockist

## Maintenance

### Cleaning

 **WARNING:** ALWAYS wear protective equipment including eye protection and gloves when cleaning this tool.

- Keep your tool clean at all times. Dirt and dust will cause internal parts to wear quickly, and shorten the device's service life
- Clean the body of your machine with a soft brush, or dry cloth
- Never use caustic agents to clean plastic parts. If dry cleaning is not sufficient, a mild detergent on a damp cloth is recommended
- Water must never come into contact with the tool
- Ensure the tool is thoroughly dry before using it
- If available, use clean, dry, compressed air to blow through the ventilation holes (where applicable)

### Storage

- Store this tool carefully in a secure, dry place out of the reach of children

## Disposal

Always adhere to national regulations when disposing of power tools that are no longer functional and are not viable for repair.

- Do not dispose of power tools, batteries or other waste electrical and electronic equipment (WEEE), with household waste
- Contact your local waste disposal authority for information on the correct way to dispose of power tools

## Silverline Tools Guarantee

### This Silverline product comes with a 3 year guarantee

Register this product at [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) within 30 days of purchase in order to qualify for the 3 year guarantee. Guarantee period begins according to the date of purchase on your sales receipt.

### Registering your purchase

Registration is made at [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) by selecting the Guarantee Registration button. You will need to enter:

- Your personal details
- Details of the product and purchase information

Once this information is entered your guarantee certificate will be created in PDF format for you to print out and keep with your purchase.

## Terms & Conditions

Guarantee period becomes effective from the date of retail purchase as detailed on your sales receipt.

### PLEASE KEEP YOUR SALES RECEIPT

If this product develops a fault within 30 days of purchase, return it to the stockist where it was purchased, with your receipt, stating details of the fault. You will receive a replacement or refund.

If this product develops a fault after the 30 day period, return it to:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, UK

The guarantee claim must be submitted during the guarantee period.

You must provide the original sales receipt indicating the purchase date, your name, address and place of purchase before any work can be carried out.

You must provide precise details of the fault requiring correction.

Claims made within the guarantee period will be verified by Silverline Tools to establish if the deficiencies are related to material or manufacturing of the product.

Carriage will not be refunded. Items for return must be in a suitably clean and safe state for repair, and should be packaged carefully to prevent damage or injury during transportation. We may reject unsuitable or unsafe deliveries.

All work will be carried out by Silverline Tools or its authorized repair agents.

The repair or replacement of the product will not extend the period of guarantee.

Defects recognised by us as being covered by the guarantee shall be corrected by means of repair of the tool, free of charge (excluding carriage charges) or by replacement with a tool in perfect working order.

Retained tools, or parts, for which a replacement has been issued, will become the property of Silverline Tools.

The repair or replacement of your product under guarantee provides benefits which are additional to and do not affect your statutory rights as a consumer.

### What is covered:

The repair of the product, if it can be verified to the satisfaction of Silverline Tools that the deficiencies were due to faulty materials or workmanship within the guarantee period.

If any part is no longer available or out of manufacture, Silverline Tools will replace it with a functional replacement part.

Use of this product in the EU.

### What is not covered:

Silverline Tools does not guarantee repairs required as a result of:

Normal wear and tear caused by use in accordance with the operating instructions eg blades, brushes, belts, bulbs, batteries etc.

The replacement of any provided accessories drill bits, blades, sanding sheets, cutting discs and other related items.

Accidental damage, faults caused by negligent use or care, misuse, neglect, careless operation or handling of the product.

Use of the product for anything other than normal domestic purposes.

Change or modification of the product in any way.

Use of parts and accessories which are not genuine Silverline Tools components.

Faulty installation (except installed by Silverline Tools).

Repairs or alterations carried out by parties other than Silverline Tools or its authorized repair agents.

Claims other than the right to correction of faults on the tool named in these guarantee conditions are not covered by the guarantee.

## Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi cet équipement Silverline. Ces instructions contiennent les informations nécessaires pour vous en garantir un fonctionnement efficace et en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel pour vous assurer de tirer pleinement avantage des caractéristiques uniques de votre nouvel équipement.

Gardez ce manuel à portée de main et assurez-vous que tous les utilisateurs l'ont lu et bien compris avant toute utilisation. Conservez-le pour toute référence ultérieure.

## Description des symboles

La plaque signalétique figurant sur votre outil peut présenter des symboles. Ces symboles constituent des informations importantes relatives au produit ou des instructions concernant son utilisation.



Port de protection auditive  
Port de lunettes de sécurité  
Port de masque respiratoire  
Port de casque



Port de gants



Lire le manuel d'instructions



Conforme à la réglementation et aux normes de sécurité pertinentes



Attention laser !



### Protection de l'environnement

Tous les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans les centres prévus à cet effet. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre municipalité ou point de vente.

## Caractéristiques techniques

Tension :	.....	6 V CC
Puissance :	.....	200 - 300 mA
Type de Batterie :	.....	4 batteries de type C, 1,5 V
Laser :	.....	Class II
Longueur d'onde du laser :	.....	650 nm
Puissance de sortie laser :	.....	<1 mW
Plage de fonctionnement du laser :	.....	
Ligne laser :	.....	10 m max
Point laser :	.....	30 m max
Précision :	.....	0,5 mm/m
Hauteur du trépied :	.....	540 - 1180 mm
Dimensions sur pieds (L x l x H) :	.....	720 x 600 x 1180 mm
Indice de protection :	.....	IP20
Poids :	.....	1,6 kg

Du fait de l'évolution constante de nos produits, les caractéristiques des produits Silverline peuvent changer sans notification préalable.

## Consignes générales de sécurité

**AVERTISSEMENT :** Veuillez lire l'intégralité des consignes de sécurité et des instructions. Le non-respect de ces consignes et instructions peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou se traduire par des blessures graves.

**Attention :** Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) ayant des capacités physiques ou mentales réduites, ou n'ayant pas la connaissance ou l'expérience requise, à moins d'être sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité ou d'avoir reçus les instructions nécessaires. Les enfants ne doivent pas s'approcher et jouer avec cet appareil. Veuillez conserver ces instructions et consignes de sécurité pour référence ultérieure.

### Sécurité sur la zone de travail

- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des environnements explosifs, tels qu'à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les appareils électriques produisent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs présentes.

### Sécurité sur la zone de travail

- Maintenir une zone de travail propre et bien éclairée. Des zones encombrées et mal éclairées sont sources d'accidents.

### Sécurité électrique

- La prise d'un appareil électrique doit être adaptée à la prise du secteur. Ne jamais modifier la prise en aucune façon. Ne jamais utiliser d'adaptateur sur la prise électrique d'appareil mis à la terre. Des prises non modifiées, adaptées aux boîtiers de prise de courant, réduiront le risque de décharge électrique.
- Éviter le contact corporel avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs. Le risque de décharge électrique est plus important si le corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer l'appareil électrique à la pluie ou à l'humidité. L'infiltration d'eau dans un appareil électrique accroît le risque de décharge électrique.
- Ne pas maltraiter le cordon électrique. Ne jamais utiliser le cordon électrique pour porter, tirer ou débrancher l'appareil. Protéger le cordon électrique de la chaleur, du contact avec l'essence, des bords tranchants et pièces rotatives. Un cordon électrique endommagé ou entortillé accroît le risque de décharge électrique.
- Si une utilisation de l'appareil électrique dans un environnement humide ne peut être évitée, utiliser une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de décharge électrique.

**ATTENTION :** Lorsque utilisé en Australie ou en Nouvelle Zélande, il est recommandé que cet appareil soit toujours alimenté via un disjoncteur différentiel ayant un courant résiduel de 30 mA ou moins.

### Sécurité des personnes

- Rester vigilant et faire preuve de bon sens lors de la manipulation de l'appareil. Ne pas utiliser un appareil électrique lorsque l'on se trouve dans un état de fatigue, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut se traduire par des blessures graves.
- Porter un équipement de protection approprié. Toujours porter une protection oculaire. Le port de masque à poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité et protections antibruit adaptées aux différentes conditions de travail réduit le risque de blessures corporelles.

- c) Eviter tout démarrage accidentel ou intempestif. S'assurer que l'interrupteur marche-arrest soit en position d'arrêt avant de brancher l'appareil sur l'alimentation secteur ou d'installer la batterie, de prendre l'appareil ou de le transporter. Porter un appareil électrique tout en maintenant le doigt posé sur l'interrupteur ou brancher un appareil électrique dont l'interrupteur est sur la position de marche est source d'accidents.
- e) Ne pas essayer d'atteindre une zone hors de portée. Se tenir toujours en position stable permettant de conserver l'équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'appareil électrique dans des situations inattendues.

#### Utilisation et entretien des appareils électriques

- a) Ne pas forcer sur l'appareil électrique. Utiliser l'appareil électrique approprié au travail à effectuer. Un appareil électrique adapté et employé au rythme pour lequel il a été conçu permettra de réaliser un travail de meilleure qualité et dans de meilleures conditions de sécurité.
- b) Ne pas utiliser un appareil électrique dont l'interrupteur marche-arrest est hors service. Tout appareil électrique dont la commande ne s'effectue plus par l'interrupteur marche-arrest est dangereux et doit être réparé.
- c) Débrancher l'appareil électrique ou démonter sa batterie avant d'effectuer tout réglage ou changement d'accessoire et avant de le ranger. De telles mesures préventives réduiront les risques de démarrage accidentel.
- d) Ranger les appareils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne pas permettre l'utilisation de cet appareil aux personnes non habituées à son maniement ou n'ayant pas lu les présentes instructions. Les appareils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- e) Veiller à l'entretien des appareils électriques. Vérifier que les éléments rotatifs soient bien alignés et non grippés. S'assurer de l'absence de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'appareil. Si l'appareil électrique est endommagé, le faire réparer avant toute utilisation. De nombreux accidents sont dus à l'utilisation d'appareils électriques mal entretenus.
- f) Utiliser l'appareil électrique, les accessoires et outils à monter conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser. Toute utilisation d'un appareil électrique autre que celle pour laquelle il a été conçu peut entraîner des situations à risque.

#### Révision

- a) Ne faire réparer votre appareil électrique que par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permet de maintenir la sécurité d'utilisation de l'appareil électrique.

## Consignes de sécurité relatives aux lumières laser

Le laser utilisé sur cet appareil est un laser de classe 2 avec une puissance maximale inférieure ou égale à 1mW gale à 1mW et une longueur d'onde de 650 nm.

Ces lasers ne représentent habituellement pas de risques pour les yeux, bien que regarder le laser directement puisse causer un aveuglement temporaire.

#### Attention : Veitez tout regard direct avec le laser

Les risques existent si vous vous regardez intentionnellement droit vers le faisceau laser, veuillez respecter les consignes de sécurité suivantes :

- Entrez le laser conformément aux instructions du fabricant.
- Ne dirigez jamais le faisceau laser vers une autre personne, et particulièrement dans les yeux des personnes ou des animaux, ou tout objet autre que la pièce de travail.
- Ne dirigez jamais le faisceau laser sur une surface brillante réfléchissante car celle-ci pourrait renvoyer le faisceau vers l'utilisateur ou vers quiconque se trouvant à proximité.
- Toute modification ou remplacement du système laser doit être réalisé par le fabricant ou son agent agréé. Ne remplacez pas le type de laser utilisé par cet appareil.

Attention : Tout manquement aux consignes de sécurité pourrait entraîner une perte momentanée de la vue et une exposition à des radiations dangereuses.

## Descriptif du produit

1	Mallette de transport
2	Tête rotative
3	Bloc niveau laser rotatif
4	Fiole Y
5	Monture
6	Molette de mise à niveau sur l'axe des X
7	Molette de mise à niveau sur l'axe des Y
8	Bouton de commande
9	Fiole fil à plomb
10	Fiole X
11	Tournevis
12	Trépied

## Usage conforme

Coffret niveau laser rotatif à batteries pour nivellement lors de travaux de construction, de carrelage, de maçonnerie, de construction à charpente de bois etc.

## Déballage

- Déballez le produit avec soin. Veillez à retirer tout le matériau d'emballage et familiarisez-vous avec toutes les caractéristiques du produit.
- Si des pièces sont endommagées ou manquantes, faites-les réparer ou remplacer avant d'utiliser l'appareil.

## Avant l'utilisation

### Insertion des piles

- Retirez le couvercle du compartiment pour piles à l'arrière du bloc niveau laser rotatif (3).
- Insérez les piles, en vous assurant que les bornes positive et négative soient correctement orientées. Reportez-vous aux indications portées sur le couvercle.
- Remettez le couvercle en place.

## Préparation

### Pour la fonction nivellement

- Vissez le trépied (12) dans l'ouïe cuivrée présente sur la monture (5) de sorte que la tête rotative (2) se retrouve au sommet de l'appareil.

### Pour la fonction fil à plomb

- Vissez le trépied (12) dans l'ouïe cuivrée (non cuivrée) de la monture (5) de sorte que le bouton de commande (8) se retrouve au sommet de l'appareil.

## Dans tous les cas

- Pour rallonger les pattes du trépied et les bloquer en position, utilisez les raccords à fixation rapide, et servez-vous de la poignée remontoir pour éléver le niveau laser rotatif.

## Calibrage du niveau laser

### Contrôle du niveau par rotation horizontale

1. Placez le niveau laser à environ 10 m du mur, le bouton de commande (8) étant tourné vers le mur. A l'aide des molettes de mise à niveau (6 et 7) mettez l'appareil à niveau en vous assurant que la bulle de chaque fiole soit bien centrée.
2. Allumez le laser grâce au bouton de commande (8) pour obtenir un faisceau continu et tournez la tête rotative (2), s'il y a lieu, pour que le faisceau laser soit directement visible sur le mur. Marquez sur le mur le point formé par le laser (point).
3. Eteignez le laser et faites tourner le niveau laser rotatif de 180° pour que sa face arrière soit tournée vers le mur initial.
4. Remettez à niveau le laser.

- Allumez le laser pour que son faisceau s'affiche sur le mur, puis tournez la tête rotative (2) de 180° pour que le faisceau laser soit visible sur le mur initial. Marquez sur le mur le point formé par le laser (point B).
- Mesurez la distance verticale par rapport au sol de chacun des points A et B. Il ne sera pas nécessaire de procéder à un nouveau réglage du niveau laser si les mesures verticales présentent une différence inférieure ou égale à 3 mm.

## Correction du niveau par rotation horizontale

- Réglez la molette de mise à niveau X(6) pour que le faisceau laser soit dirigé vers un point intermédiaire entre les points A et B. (Ceci amènera la bulle de la fiole X à s'écartier du centre).
- Centrez la bulle de la fiole X en faisant tourner la molette de mise à niveau (situee à côté de la fiole) à l'aide du tournevis (11).
- Vérifiez à nouveau la précision du laser en reprenant le processus de calibration ci-dessus si nécessaire.

## Contrôle du niveau par rotation verticale

- Placez le laser sur son trépied sur le sol à environ 15 m de la base du mur. Le côté droit du laser doit être tourné vers le mur. Mettez à niveau le laser à l'aide de la molette de mise à niveau sur l'axe des Y(7).
- Marquez un point A sur la partie inférieure du mur. Allumez le laser et dirigez manuellement son faisceau sur le point A.
- Faites tourner à la main la tête rotative de manière à ce que le faisceau laser se déplace d'environ 4,5 m vers le haut du mur. Marquez ce point (point B).
- Faites tourner le niveau laser rotatif de 180° afin que son côté gauche soit tourné vers le mur. Remettez à niveau le laser à l'aide de la molette Y. Dirigez manuellement le faisceau laser sur le point A.
- Faites tourner la tête rotative pour que le faisceau laser soit à la même hauteur que le point B. Marquez le point obtenu (point C). Aucun réglage n'est nécessaire si la différence de hauteur entre les points B et C est égale ou inférieure à 2 mm.

## Correction du niveau par rotation verticale

- A l'aide de la molette de mise à niveau Y(7), réglez le laser pour que son faisceau soit dirigé vers un point intermédiaire entre les points B et C. (La bulle de la fiole Y(4) s'écartera ainsi du centre).
- Centrez la bulle de la fiole Y en faisant tourner la molette de mise à niveau Y (situee à côté de la fiole) à l'aide du tournevis (11).
- Procédez à une nouvelle vérification de la précision du laser en reprenant le processus de calibration ci-dessus si nécessaire.

## Variane de procédé de calibrage

- A l'aide d'un niveau à bulle classique, tracez une ligne droite horizontale sur le mur à la hauteur voulue pour votre projet.

## Vérification de la fiole de l'axe des X

- Placez le niveau laser à environ 10 m du mur, en vous assurant que la fiole X(10) soit tournée vers le mur.
- Allumez le laser grâce au bouton de commande (8) pour que la tête rotative (2) tourne sur elle-même et crée une ligne sur le mur.
- Réglez la molette de mise à niveau X(6) pour que la ligne laser coincide avec la ligne tracée sur le mur.
- Si la bulle n'est pas centrée dans la fiole X(10), procédez à son réglage au moyen du tournevis (11) fourni.

## Vérification de la fiole de l'axe des Y

- Tournez l'appareil de 90° pour que la fiole Y(4) soit tournée vers le mur.
- Reprenez la procédure ci-dessus en utilisant cette fois la molette de mise à niveau Y(7).

## Instructions d'utilisation

### Nivellement

- Procédez à la préparation du niveau laser rotatif en suivant les instructions données dans la section « Préparation » plus haut.
- Assurez-vous que le laser rotatif soit à niveau en vérifiant les fioles et en procédant à tout réglage au moyen des molettes appropriées. Reportez-vous à la section « Calibrage du niveau laser » si nécessaire.
- Allumez le laser et réglez la vitesse correcte à l'aide du bouton de commande.
- Procédez au marquage des emplacements requis.

### Fil à plomb

- Procédez à la préparation du niveau laser rotatif en suivant les instructions données dans la section « Préparation » plus haut.
- Assurez-vous que le laser rotatif soit à niveau en réglant la molette Y pour que la bulle soit bien centrée.
- Allumez le laser et réglez la vitesse correcte à l'aide du bouton de commande.
- Procédez au marquage des positions requises.
- Il est également possible d'actionner la machine à la main : allumez-la et tournez-la à la main jusqu'à ce que le faisceau laser soit aligné avec votre cible.

## Instructions d'utilisation

### Nivellement

- Procédez à la préparation du niveau laser rotatif en suivant les instructions données dans la section « Préparation » plus haut.
- Assurez-vous que le laser rotatif soit à niveau en vérifiant les fioles et en procédant à tout réglage au moyen des molettes appropriées. Reportez-vous à la section « Calibrage du niveau laser » si nécessaire.
- Allumez le laser et réglez la vitesse correcte à l'aide du bouton de commande.
- Procédez au marquage des emplacements requis.

### Fil à plomb

- Procédez à la préparation du niveau laser rotatif en suivant les instructions données dans la section « Préparation » plus haut.
- Assurez-vous que le laser rotatif soit à niveau en réglant la molette Y pour que la bulle soit bien centrée.
- Allumez le laser et réglez la vitesse correcte à l'aide du bouton de commande.
- Procédez au marquage des positions requises.
- Il est également possible d'actionner la machine à la main : allumez-la et tournez-la à la main jusqu'à ce que le faisceau laser soit aligné avec votre cible.

## Accessoires

- Toute une gamme d'accessoires pour le bâtiment est disponible chez votre revendeur Silverline.

## Entretien

### Nettoyage

- ATTENTION :** portez TOUJOURS un équipement de protection approprié comprenant une protection pour les yeux et des gants lorsque vous nettoyez cet outil.
- Gardez l'appareil propre. La poussière et la saleté provoquent l'usure rapide des éléments internes de l'appareil et réduisent sa durabilité.
  - Nettoyez le boîtier de la machine avec un chiffon doux et humide.
  - N'utilisez jamais d'agents caustiques sur les parties plastiques. Si un nettoyage sec ne suffit pas, il est recommandé d'utiliser un détergent doux sur un chiffon humide.
  - L'appareil ne doit jamais être mis en contact avec de l'eau.
  - Assurez-vous que l'appareil soit complètement sec avant de l'utiliser.
- Si possible, nettoyez les orifices de ventilation à l'air comprimé propre et sec (si applicable).

### Rangement

Ranger cet outil dans un endroit sûr, sec et hors de portée des enfants.

### Recyclage

Lorsque l'appareil n'est plus en état de fonctionner et qu'il n'est pas réparable, recyclez l'appareil conformément aux régulations nationales.

- Ne jetez pas les outils électriques et autres équipements électriques ou électroniques(DEEE) avec les ordures ménagères
- Contactez les autorités locales compétentes en matière de gestion des déchets pour vous informer de la procédure à suivre pour recycler les outils électriques.

## Garantie des outils Silverline

### Ce produit Silverline bénéficie d'une garantie de 3 ans

Enregistrez ce produit sur le site [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) dans les 30 jours suivant l'achat afin de bénéficier de la garantie de 3 ans. La période de garantie commence à partir de la date d'achat figurant sur votre facture.

### Enregistrement de votre achat

Rendez-vous sur [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), sélectionnez le bouton d'enregistrement et saisissez :

- Vos informations personnelles
- Les informations concernant le produit et l'achat

Vous recevrez le certificat de garantie en format PDF. Veuillez l'imprimer et le conserver avec votre article.

## Conditions générales

La période de garantie prend effet à compter de la date de l'achat en magasin indiquée sur votre facture.

### VEUILLEZ CONSERVER VOTRE PREUVE D'ACHAT.

Si ce produit est défectueux pendant les 30 jours qui suivent l'achat, retournez-le au magasin où vous l'avez acheté, avec votre facture, en expliquant en détail le problème. Le produit sera remplacé ou vous serez remboursé(e).

Si ce produit est défectueux après cette période de 30 jours, retournez-le à :

#### Silverline Tools Service

Centre PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Royaume Uni

Toute demande de service sous garantie doit être soumise pendant la période de garantie.

Avant toute intervention sous garantie, vous devez présenter la facture originale sur laquelle doivent figurer la date d'achat, votre nom, votre adresse et le lieu d'achat.

Vous devez expliquer en détail la défaillance nécessitant réparation.

Toutes demandes de service sous garantie faites pendant la période de garantie seront vérifiées par Silverline Tools pour établir si la défaillance du produit est liée à un vice de matériau ou de fabrication.

Les frais de port ne seront pas remboursés. Les articles retournés doivent être convenablement propres et sûrs pour être réparés et devraient être emballés soigneusement pour éviter tout dommage ou toute blessure pendant le transport. Nous pouvons refuser les livraisons qui ne sont pas convenables ou sûres.

Toute intervention sera effectuée par Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

La réparation ou le remplacement du produit ne dépassera pas la période de garantie.

Les anomalies que nous reconnaissons être couvertes par la garantie seront rectifiées par la réparation de l'outil, sans frais (hormis les frais de port) ou par son remplacement par un outil en parfait état de fonctionnement.

Tous les pièces ou les outils remplacés deviendront la propriété de Silverline Tools.

La réparation ou le remplacement de votre produit sous garantie vous apporte des avantages ; ces avantages s'ajoutent à vos droits statutaires en tant que consommateur sans les affecter aucunement.

### La présente garantie couvre :

La réparation du produit, s'il peut être vérifié, à la satisfaction de Silverline Tools, que les défaillances du produit ont été provoquées par un vice de matériau ou de fabrication au cours de la période de garantie.

Si une pièce n'est plus disponible ou n'est plus fabriquée, Silverline Tools la remplacera par une pièce de recharge opérationnelle.

Utilisation de ce produit dans l'UE.

### La présente garantie ne couvre pas :

Silverline Tools ne garantit pas les réparations nécessaires du produit engendrées par : L'usure normale provoquée par l'utilisation conforme aux instructions d'utilisation, par exemple des lames, des balais de charbon, des courroies, des ampoules, des batteries, etc.

Le remplacement de tout accessoire fourni tel que les forêts, les lames, les feuilles abrasives, les outils de coupes et les autres articles associés.

Les dommages et les défaillances accidentels causés par une utilisation ou un entretien négligent, une mauvaise utilisation, un manque d'entretien ou une utilisation ou une manipulation imprudente du produit.

L'utilisation du produit à des fins autres que son utilisation domestique normale.

Le moindre changement ou la moindre modification du produit.

L'utilisation de pièces et d'accessoires qui ne sont pas des composants véritable de Silverline Tools.

Une installation défectueuse (sauf si l'installation a été réalisée par Silverline Tools).

Les réparations ou les modifications réalisées par des tiers autres que Silverline Tools ou ses agents de réparation agréés.

Toutes les demandes de service autres que le droit de rectifier les défaillances de l'outil indiquées dans ces conditions de garantie ne sont pas couvertes par cette garantie.

## Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Silverline-Werkzeug entschieden haben. Diese Anleitung enthält wichtige Informationen für das sichere und effektive Arbeiten mit diesem Produkt. Selbst wenn Sie bereits mit ähnlichen Produkten vertraut sind, lesen Sie diese Anleitung bitte sorgfältig durch, um den größtmöglichen Nutzen aus diesem Werkzeug ziehen zu können. Bewahren Sie diese Anleitung griffbereit auf und sorgen Sie dafür, dass alle Benutzer dieses Geräts sie gelesen und verstanden haben.

## Symbolerklärung

Auf dem Typenschild des Werkzeugs sind möglicherweise Symbole abgebildet. Sie vermitteln wichtige Informationen über das Produkt oder dienen als Gebrauchsanweisung.



Gehörschutz tragen  
Augenschutz tragen  
Atemschutz tragen  
Kopfschutz tragen



Schutzhandschuhe tragen



Bedienungsanleitung sorgfältig lesen



Erfüllt die einschlägigen Rechtsvorschriften und Sicherheitsnormen



Laser-Warnung!



**Umweltschutz**  
Elektroaltgeräte dürfen nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden. Nach Möglichkeit bitte über entsprechende Einrichtungen entsorgen. Lassen Sie sich bezüglich der sachgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen von der zuständigen Behörde oder dem Händler beraten.

<b>Technische Daten</b>	
Eingangsspannung:	..... 6 V DC
Leistung:	..... 200-300 mA
Batterietyp:	..... 4 Stck. „A“-Zellen („Babyzellen“), 1,5 V
Laserklasse:	..... Klasse II
Wellenlänge:	..... 650 nm
Laserausgangsleistung:	..... <1 mW
Arbeitsbereich:	
Laserlinie:	..... max. 10 m
Laserpunkt:	..... max. 30 m
Genauigkeit:	..... ± 0,5 mm/m
Stativhöhe:	..... 540-1180 mm
Standmaße (L x H x B):	..... 600 x 1180 x 720 mm
Schutztarif:	..... IP 20
Gewicht:	..... 1,6 kg

Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.

**Aufgrund der fortlaufenden Weiterentwicklung unserer Produkte können sich die technischen Daten von Silverline-Produkten ohne vorherige Ankündigung ändern.**

## Allgemeine Sicherheitshinweise

**WARNUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

**WARNUNG!** Dieses Gerät darf nicht von Personen (wie z.B. Kindern) mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung im Umgang mit einem solchen Gerät betrieben werden, außer wenn sie von einer für ihre persönliche Sicherheit verantwortlichen Person in der Benutzung unterwiesen worden sind. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.

### Arbeitsplatzsicherheit

a) **Arbeiten Sie mit dem Elektrogerät nicht in explosionsgefährdet Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrische Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.

### Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Gerätes muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden.** Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlag.
- b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) **Halten Sie Elektrogeräte von Regen oder Nässe fern.** Tauchen Sie nicht druckbewertete Geräte nicht in Wasser. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlag.
- d) **Zweckenfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrogerät zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.** Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlag.
- e) **Wenn der Betrieb des Elektrogerätes in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlag.

### Sicherheit von Personen

- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrogerät.** Benutzen Sie kein Elektrogerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrogeräts kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) **Tragen Sie gegebenenfalls persönliche Schutzausrüstung und eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme.** Vergewissern Sie sich, dass das Elektrogerät ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrogerätes den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) **Vermeiden Sie eine unnatürliche Körperhaltung.** Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht. Auf diese Weise lässt sich das Elektrogerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

**Verwendung und Behandlung des Elektrogerätes**

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrogerät. Mit dem passenden Elektrogerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrogerät, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrogerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteneinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrogerätes.
- d) Bewahren Sie unbunutzte Elektrogeräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrogeräte sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrogeräte mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie das Gerät auf defekte Teile und andere Mängel, durch die die Funktion des Elektrogerätes beeinträchtigt sein könnte. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrogeräten.
- f) Verwenden Sie Elektrogerät und sein Zubehör entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrogeräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

**Service**

- a) Lassen Sie Ihr Elektrogerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrogerätes erhalten bleibt.

**Sicherheitsvorschriften für Lasergeräte**

Dieses Gerät verfügt über einen Laser der Klasse 2 mit einer maximalen Leistung von  $\leq 1 \text{ mW}$  und einer Wellenlänge von  $650 \text{ nm}$ . Diese Art von Lasern stellt normalerweise keine optische Gefahr dar, obwohl direktes Schauen in den Strahlblitzstein verursachen kann.

**WARNING! Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl!**

Absichtliches, anhaltendes Schauen in den Strahlengang könnte gefährlich sein. Bitte beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

- Der Laser muss entsprechend den Anweisungen des Herstellers verwendet und gewartet werden.
- Den Strahl niemals auf Personen, Tiere oder einen anderen Gegenstand als das Werkstück richten.
- Achten Sie immer darauf, dass der Laserstrahl auf ein festes Werkstück ohne reflektierende Oberflächen gerichtet ist, d.h. Holz oder rauе Oberflächen. Reflektierendes Stahlblech oder ähnliches Material ist zur Verwendung des Lasers nicht geeignet, da die reflektierende Oberfläche den Strahl zurück auf den Bediener werfen kann.
- Modifizieren Sie die Lasereinheit nicht. Reparaturen dürfen nur durch den Hersteller des Lasers oder eine vom Hersteller zugelassene Vertragswerkstatt vorgenommen werden. **Tauschen Sie die Lasereinheit niemals gegen einen anderen LaserTypen aus.**

**ACHTUNG!** Die Verwendung von Reglern oder Einstellungen oder die Durchführung von Verfahren, die an dieser Stelle nicht angegeben sind, können eine gefährliche Strahlenbelastung zur Folge haben.

**Geräteübersicht**

1	Tragekoffer
2	Rotationskopf
3	Lasereinheit
4	Y-Achsen-Libelle
5	Rahmen
6	X-Achsen-Nivellierschraube
7	Y-Achsen-Nivellierschraube
8	Kontrollknopf
9	Lotlibelle
10	X-Achsen-Libelle
11	Schraubendreher
12	Stativ

**Bestimmungsgemäße Verwendung**

Batteriebetriebener Rotationslaser mit Zubehör zum Nivellieren bei Bau- und Maurerarbeiten, beim Fliesenverlegen, im Holzrahmenbau u.ä.

**Auspicken des Gerätes**

- Packen Sie Ihr Werkzeug vorsichtig aus und überprüfen Sie es. Machen Sie sich vollständig mit all seinen Eigenschaften und Funktionen vertraut.
- Vergewissern Sie sich, dass sämtliche Teile des Werkzeugs vorhanden und in einem guten Zustand sind. Sollen Teile fehlen oder beschädigt sein, lassen Sie diese ersetzen, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

**Vor Inbetriebnahme****Batterien einlegen**

- Entnehmen Sie den Batteriefachdeckel an der Rückseite der Lasereinheit (3).
- Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polung entsprechend der Darstellung auf dem Batteriefachdeckel.
- Setzen Sie den Deckel wieder auf.

**Gerät zum Nivellieren aufstellen**

- Schrauben Sie das Stativ (12) in die Messingfassung im Rahmen (5), so dass sich der Rotationskopf (2) oben befindet.

**Gerät zum Loten aufstellen**

- Schrauben Sie das Stativ (12) in die andere Fassung (d.h. ohne Messingbeschichtung) im Rahmen (5), so dass sich der Kontrollknopf (8) oben befindet.

**Für beide Funktionsarten**

- Ziehen Sie die Stativbeine aus und fixieren Sie sie mithilfe der Schnappverschlüsse. Die Höhe des Stativkopfes lässt sich zusätzlich mit der Kurbel verstehen.

**Kalibrierung des Rotationslasers****Überprüfung der horizontalen Rotationsebene**

1. Positionieren Sie die Lasereinheit (3) etwa 10 m von der Wand entfernt und achten Sie dabei darauf, dass der Kontrollknopf (8) der Wand zugekehrt ist. Justieren Sie die Ebene so mithilfe der Nivellierschrauben (6 und 7), dass die Blase in den Dosenlibellen zentriert sind.
2. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie es auf feststehenden Laserstrahlbetrieb. Drehen Sie bei Bedarf den Rotationskopf (2) mit der Hand, so dass der Laserstrahl geradeaus an die Wand zeigt. Markieren Sie diese Stelle als Punkt A.
3. Schalten Sie das Gerät aus und drehen Sie es um  $180^\circ$ , so dass die Rückseite des Gerätes nun zur ersten Wand zeigt.
4. Nivellieren Sie das Gerät erneut.
5. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie es auf feststehenden Laserstrahlbetrieb. Drehen Sie den Rotationskopf (2), so dass der Laserstrahl an der ersten Wand zu sehen ist. Markieren Sie diese Stelle als Punkt B.
6. Messen Sie den senkrechten Abstand beider Punkte (d.h. A und B) zum Boden. Wenn die vertikalen Abstände nicht mehr als 3 mm voneinander abweichen, muss das Gerät nicht nachjustiert werden.

**Korrektur der horizontalen Rotationsebene**

1. Verstellen Sie die X-Achsen-Nivellierschraube (6), so dass der Laserstrahl in der Mitte zwischen Punkt A und B auft trifft. Die Blase in der X-Libelle (10) wird dadurch von der Mitte abweichen.
2. Zentrieren Sie die Blase der X-Achsen-Libelle durch Verstellen der X-Libellen-Nivellierschraube (neben der Dosenlibelle) mit dem mitgelieferten Schraubendreher (11).
3. Überprüfen Sie erneut die Genauigkeit des Gerätes, indem Sie den Kalibrierungsvorgang bei Bedarf wiederholen.

## Überprüfung der vertikalen Rotationsebene

- Positionieren Sie das Gerät auf dem Stativ, das sich auf dem Boden befinden muss, ungefähr 15 m vom untersten Punkt der Wand entfernt. Die rechte Seite des Gerätes muss der Wand zugekehrt sein. Nivellieren Sie das Gerät durch Justieren der Y-Achsen-Nivellierschraube (7).
- Markieren Sie einen Punkt A im unteren Bereich der Wand. Schalten Sie das Gerät ein und richten Sie den Laserstrahl von Hand auf den Punkt A.
- Drehen Sie die Rotationskopf so, dass der Laserstrahl ungefähr 4,5 m an der Wand nach oben geht. Markieren Sie diesen Punkt als Punkt B.
- Drehen Sie das Gerät um 180°, so dass nun die linke Geräteseite der Wand zugekehrt ist. Nivellieren Sie das Gerät erneut durch Justieren der Y-Achsen-Nivellierschraube. Richten Sie den Laserstrahl von Hand auf Punkt A.
- Drehen Sie den Rotationskopf so, dass der Laserstrahl sich auf einer Höhe mit Punkt B befindet. Markieren Sie diesen Punkt als Punkt C. Falls der Abstand zwischen B und C nicht mehr als 2 mm beträgt, ist keine weitere Justierung erforderlich.

## Korrektur der vertikalen Rotationsebene

- Verstellen Sie die Y-Achsen-Nivellierschraube (7) so, dass der Laserstrahl in der Mitte zwischen Punkt B und C auftaucht. (Die Blase in der Y-Achsen-Libelle (4) wird dadurch von der Mitte abweichen.)
- Zentrieren Sie die Blase der Y-Achsen-Libelle durch Verstellen der Y-Libellen-Nivellierschraube (neben der Dosenlibelle) mit dem mitgelieferten Schraubendreher (3).
- Überprüfen Sie erneut die Genauigkeit des Gerätes, indem Sie den Kalibrierungsvorgang bei Bedarf wiederholen.

## Alternatives Kalibrierungsverfahren

- Zeichnen Sie mithilfe einer Wasserwaage eine gerade, horizontale Linie in der gewünschten Höhe an der Wand an.

## Überprüfung der X-Achsen-Libelle

- Positionieren Sie den Rotationslaser etwa 10 m von der Wand entfernt und achten Sie dabei darauf, dass die X-Achsen-Libelle (10) der Wand zugekehrt ist.
- Schalten Sie das Gerät so ein, dass der Rotationskopf sich dreht und eine Linie auf die Wand wirft.
- Justieren Sie die X-Achsen-Nivellierschraube (6), bis die Laserlinie auf der an der Wand angezeichneten Linie verläuft.
- Falls sich die Blase nicht mittig in der X-Achsen-Libelle (10) befindet, justieren Sie die Dosenlibelle mithilfe des mitgelieferten Schlüssels, bis die Blase zentriert ist.

## Überprüfung der Y-Achsen-Libelle

- Drehen Sie das Gerät um 90°, so dass die Y-Achsen-Libelle (4) der Wand zugekehrt ist.
- Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang zum Justieren der Y-Achsen-Nivellierschraube (7).

## Bedienung

### Nivellieren

- Stellen Sie den Rotationslaser gemäß der Anweisung im Abschnitt „Vor Inbetriebnahme“ auf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Rotationslaser nivelliert ist, indem Sie die Dosenlibellen überprüfen und gegebenenfalls an den Nivellierschrauben justieren. Folgen Sie den Anweisungen unter „Kalibrierung des Rotationslaser“.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie am Kontrollknopf die richtige Geschwindigkeit ein.
- Markieren Sie die gewünschten Positionen.

### Loten

- Stellen Sie den Rotationslaser gemäß der Anweisung im Abschnitt „Vor Inbetriebnahme“ auf.
- Sorgen Sie dafür, dass der Rotationslaser nivelliert ist, indem Sie die Y-Nivellierschraube (7) justieren, bis die Lotlibelle zentriert ist.
- Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie am Kontrollknopf die richtige Geschwindigkeit ein.
- Markieren Sie die gewünschten Positionen.
- Es ist ebenfalls möglich, das Gerät manuell zu betreiben: Schalten Sie das Gerät ein und drehen Sie es von Hand, bis der Laserstrahl auf Ihr Ziel ausgerichtet ist.

## Zubehör

- Ein umfangreiches Sortiment an Bauzubehör ist über Ihren Silverline-Fachhändler erhältlich.

## Instandhaltung

### Reinigung

**WARNUNG!** Fragen Sie während der Reinigung dieses Gerätes stets Schutzausrüstung einschließlich Schutzhelm und Schutzhandschuhen.

- Halten Sie Ihr Gerät stets sauber. Durch Staub und Schmutz verschleißt die inneren Teile schnell und die Lebensdauer des Gerätes wird verkürzt.
- Säubern Sie das Gerätegehäuse mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Tuch.
- Reinigen Sie Kunststoffteile niemals mit Ätzmitteln. Falls eine Trockenreinigung nicht ausreichend ist, sollte ein mildes Reinigungsmittel auf einem feuchten Lappen verwendet werden.
- Das Gerät darf niemals mit Wasser in Berührung kommen.
- Vergewissern Sie sich vor dem erneuten Gebrauch, dass das Gerät wieder vollkommen trocken ist.
- Die Entlüftungsöffnungen gegebenenfalls mit sauberer, trockener Druckluft reinigen, sofern verfügbar.

### Lagerung

- Gerät an einem sicheren, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

### Entsorgung

Beachten Sie bei der Entsorgung von defekten und nicht mehr reparablen Elektrowerkzeugen die geltenden Vorschriften und Gesetze.

- Elektrowerkzeuge und andere elektrische und elektronische Altgeräte nicht über den Hausmüll entsorgen.
- Lassen Sie sich von der zuständigen Behörde bezüglich der ordnungsgemäßen Entsorgung von Elektrowerkzeugen beraten.

## Silverline-Tools-Garantie

### Dieser Silverline-Artikel wird mit einer 3-Jahres-Garantie angeboten

Registrieren Sie diesen Artikel unter [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf, um die 3-Jahres-Garantie zu aktivieren.

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum auf Ihrem Kaufbeleg.

### Registrierung Ihres Kaufs

Gehen Sie auf [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), klicken Sie auf „Registrierung“ und geben Sie Folgendes ein:

- Ihre persönlichen Angaben
- Produktdetails und Kaufinformationen

Sobald dieser Artikel registriert worden ist, wird Ihre Garantiebescheinigung im PDF-Format erzeugt. Bitte drucken Sie sie aus und bewahren Sie sie zusammen mit Ihrem Produkt auf.

## Garantiebedingungen

Der Garantiezeitraum beginnt mit dem Kaufdatum im Einzelhandel, das auf dem Kaufbeleg angegeben ist.

### BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF!

Falls dieser Artikel innerhalb von 30 Tagen nach dem Kauf einen Defekt aufweisen sollte, bringen Sie es bitte mit Ihrem Kaufbeleg zu dem Fachhändler, bei dem es gekauft wurde, und informieren Sie ihn über die Mängel. Das Gerät wird daraufhin ersetzt oder der Kaufpreis zurückgestattet.

Falls dieser Artikel nach Ablauf von 30 Tagen nach dem Kauf einen Mangel aufweist, senden Sie es bitte an:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Großbritannien

Der Garantieanspruch muss während der Garantiezeit gestellt werden.

Sie müssen den Originalkaufbeleg mit Angabe des Kaufdatums einreichen und Ihren Namen und Ihre Adresse sowie den Ort des Kaufs angeben, bevor etwaige Arbeiten durchgeführt werden können.

Sie müssen genaue Angaben über den zu behebenden Defekt machen.

Alle innerhalb der Garantiefrist gemachten Forderungen werden von Silverline Tools daraufhin überprüft werden, ob es sich bei den Mängeln um einen Material- oder Fertigungsfehler handelt. Versandkosten werden nicht zurückgestattet. Alle Artikel sollten sich in sauberem und sicherem Zustand befinden und sorgfältig verpackt zur Reparatur eingeschickt werden, um Schäden oder Verletzungen während des Transports zu vermeiden. Die Annahme unangemessener oder unsicherer Lieferungen kann von uns verweigert werden.

Alle Arbeiten werden von Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt.

Die Reparatur oder der Ersatz des Artikels führt nicht zur Verlängerung des Garantiezeitraums.

Mängel, bei denen unsere Prüfung ergibt, dass sie unter die Garantie fallen, werden durch kostenlose Reparatur des Werkzeugs (ohne Versandkosten) oder Ersatz durch ein Werkzeug in einwandfreiem Zustand behoben.

Einbehaltene Werkzeuge oder Teile, die ersetzt wurden, gehen in den Besitz von Silverline Tools über.

Die Reparatur bzw. der Ersatz Ihres Artikels unter dieser Garantie erfolgt zusätzlich zu Ihren gesetzlichen Rechten als Verbraucher und hat keine nachteiligen Folgen auf diese.

### Durch die Garantie abgedeckt ist:

Die Reparatur des Artikels, nachdem zur Zufriedenheit von Silverline Tools nachgewiesen wurde, dass der Defekt durch fehlerhaftes Material oder mangelhafte Arbeitsausführung bedingt ist und in den Garantiezeitraum fällt.

Wenn ein Ersatzteil nicht mehr erhältlich ist oder nicht mehr hergestellt wird, kann Silverline Tools es gegen einen funktionellen Ersatz austauschen.

Verwendung des Artikels innerhalb der EU.

### Durch die Garantie nicht abgedeckt ist:

Silverline Tools garantiert keine Reparaturen, die durch Folgendes erforderlich geworden sind:

Normale Verschleißerscheinungen, die trotz Verwendung entsprechend der Bedienungsanleitung entstehen, z.B. an Messern, Bürsten, Riemens, Glühbirnen, Batterien usw.

Ersatz von mitgeliefertem Zubehör wie etwa Bohrspitzen, Klingen, Schleifblättern, Schneidscheiben und anderen zugehörigen Teilen.

Unfallschäden und Fehler, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung, Missbrauch, Nachlässigkeit oder fahrlässige Bedienung oder Handhabung des Artikels entstanden sind.

Verwendung des Artikels für andere als normale Haushaltszwecke.

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen des Artikels.

Die Verwendung von Teilen oder Zubehör, die keine Originalkomponenten von Silverline Tools sind.

Fehlerhafte Montage (außer, wenn von Silverline Tools vorgenommen).

Reparaturen oder Änderungen, die von anderen als Silverline Tools oder seinen autorisierten Reparaturwerkstätten durchgeführt wurden.

Ansprüche, die über die Rechte zur Behebung von Mängeln an dem in diesen Garantiebedingungen genannten Werkzeug hinausgehen.

nicht auf natürliche Abnutzung oder Schäden infolge von Unfällen, unsachgemäßer Verwendung oder Zweckentfremdung.

## Introducción

Gracias por haber elegido esta herramienta Silverline. Estas instrucciones contienen la información necesaria para utilizar este producto de forma segura y eficaz. Lea atentamente este manual para obtener todas las ventajas y características únicas de su nueva herramienta. Conserve este manual a mano y asegúrese de que todas las personas que utilicen esta herramienta lo hayan leído y entendido correctamente.

## Descripción de los símbolos

Los símbolos siguientes pueden aparecer en la placa de características de su herramienta. Éstos representan información importante sobre el producto o instrucciones relativas a su uso.



- Lleve protección auditiva
- Lleve protección ocular
- Lleve protección respiratoria
- Lleve un casco de seguridad



- Lleve guantes de seguridad



- Lleve el manual de instrucciones



- Conforme a las normas de seguridad y la legislación correspondiente.



- ¡Advertencia láser!



### Protección medioambiental

Los productos eléctricos usados no se deben mezclar con la basura convencional. Están sujetos al principio de recogida selectiva. Solicite información a su ayuntamiento o distribuidor sobre las opciones de reciclaje.

## Características técnicas

Tensión de entrada:	6 V, CC
Potencia:	200 - 300 mW
Tipo de pila:	4 x pilas tipo C, 1,5 V
Láser:	Clase II
Longitud de onda láser:	650 nm
Potencia de salida láser:	<1mW
Capacidad de alcance:	
Línea láser:	10 m (máximo)
Puntero láser:	30 m (máximo)
Precisión:	0,5 mm/m
Altura del trípode:	540 - 1.180 mm
Dimensiones montado (An x Lx A):	720 x 600 x 1.180 mm
Grado de protección:	IP20
Peso:	1,6 kg

Como parte de nuestra política de desarrollo de productos, los datos técnicos de los productos Silverline pueden cambiar sin previo aviso

## Instrucciones de seguridad

**ADVERTENCIA:** Lea siempre el manual de instrucciones y las advertencias de seguridad.

No seguir estas advertencias e instrucciones puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

**ADVERTENCIA:** No permita que los niños, personas discapacitadas o personas no cualificadas utilicen esta herramienta. Mantenga esta herramienta fuera del alcance de los niños.

### Seguridad en el área de trabajo

- a) No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas que contengan líquidos, gases o polvos inflamables.

### Seguridad eléctrica

- a) El enchufe de la herramienta eléctrica debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún adaptador de enchufe sin toma de tierra. Los enchufes si modificar y el uso de tomas de corrientes adecuadas reducirán el riesgo de descargas eléctricas.
- b) Evite el contacto con materiales conductores tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica se incrementa si su cuerpo está expuesto a materiales conductores.
- c) No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o la humedad. El contacto de agua en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descargas eléctricas.
- d) No doble el cable de alimentación. No use nunca el cable de alimentación para transportar la herramienta eléctrica, tirar de ella o desencharla. Mantenga el cable de alimentación alejado de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o de las piezas móviles. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) Si es inevitable trabajar con una herramienta eléctrica en lugares húmedos, use un suministro protegido por un interruptor diferencial o disyuntor por corriente diferencial o residual (RCD). El uso de un RCD reduce el riesgo de descargas eléctricas.

**ADVERTENCIA:** Cuando utilice esta herramienta en Australia o Nueva Zelanda, se recomienda conectar esta herramienta en tomas de corriente protegida con dispositivo de protección de corriente diferencial residual de 30 mA o inferior.

### Seguridad personal

- a) Manténgase alerta, fíjese en lo que está haciendo y use el sentido común cuando esté utilizando una herramienta eléctrica. No use una herramienta eléctrica si se encuentra cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de distracción mientras esté utilizando una herramienta eléctrica puede provocar lesiones corporales graves.

**b) Utilice siempre equipo de protección personal. Use siempre protección ocular.** El uso de dispositivos de seguridad personal (máscara antipolvo, calzado de seguridad antideslizante, casco resistente y protecciones auditivas adecuadas) reducirá el riesgo de lesiones corporales.

- c) Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. No transporte herramientas con el dedo en el interruptor o con el interruptor encendido, podría ocurrir un accidente.

**d) No adopte posturas forzadas. Manténgase en posición firme y en equilibrio en todo momento.** De este modo, podrá controlar mejor la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

### Uso y mantenimiento

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta de forma adecuada.** Utilice su herramienta únicamente para la tarea que haya sido destinada.

- b) No use la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o la apaga.** Toda herramienta eléctrica que no se pueda controlar mediante el interruptor es peligrosa y debe ser reparada inmediatamente. Desenchufe la herramienta y retire la batería antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenar la herramienta. Estas medidas de seguridad preventivas evitarán el arranque accidental de su herramienta eléctrica.
- d) Guarde siempre las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños.** No permita que las personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones utilicen la herramienta. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas que no estén capacitadas para su uso.
- e) Revise regularmente sus herramientas eléctricas.** Compruebe que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otro problema que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si hay alguna pieza dañada, repare la herramienta antes de volver a utilizarla. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) Las herramientas de corte deben estar siempre afiladas y limpias.** Las herramientas de corte correctamente afiladas son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) Utilice la herramienta eléctrica y los accesorios siguiendo el manual de instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones y el trabajo que necesita realizar.** El uso de la herramienta eléctrica con un propósito distinto al cual ha sido diseñada, podría ser peligroso.
- Mantenimiento y reparación**
- a) Repare siempre su herramienta eléctrica en un servicio técnico autorizado.** Utilice únicamente piezas de recambio idénticas y homologadas. Esto garantizará un funcionamiento óptimo y seguro de su herramienta eléctrica.

## Instrucciones de seguridad para las luces láser

El láser incluido en esta herramienta es de clase 2 con capacidad máxima de  $\leq 1 \text{ mW}$  y longitud de onda de 650 nm.

El láser incorporado en esta herramienta no debería causar ningún tipo de peligro óptico, sin embargo, mirar fijamente a la luz láser podría causar ceguera temporal.

**ADVERTENCIA:** Evite el contacto directo con los ojos.

Para evitar cualquier tipo de peligro, siga las instrucciones indicadas a continuación:

- Mantenga el láser conforme a las indicaciones del fabricante.
- No encienda el láser hasta que la herramienta esté preparada para cortar.
- No apunte directamente con el láser hacia usted u otras personas o animales.
- No apunte el haz del láser hacia una superficie reflectante o brillante, ya que podría dirigir el haz de vuelta hacia el usuario o hacia las personas que están alrededor.
- No modifique el láser. Las reparaciones se deben llevar a cabo por el fabricante o por un distribuidor autorizado. **NO cambie el láser por otro tipo de láser.**

**ADVERTENCIA:** No seguir estas instrucciones de seguridad puede causar la pérdida temporal de la visión y una exposición excesiva de radiaciones peligrosas.

## Características del producto

1	Maletín de transporte
2	Cabezal rotativo
3	Carcasa del nivel láser
4	Burbuja Y
5	Soporte
6	Ruedecilla de ajuste eje X
7	Ruedecilla de ajuste eje Y
8	Ruedecilla de control
9	Burbuja vertical
10	Burbuja x
11	Destornillador
12	Típode

## Aplicaciones

Nivel láser rotativo con funcionamiento a pilas. Diseñado para utilizarse en tareas de construcción (alcaldito, paredes de ladrillo, construcciones de madera).

## Desembalaje

Desembale e inspeccione la herramienta con cuidado. Familiarícese con todas sus características y funciones.

Asegúrese de que el embalaje contiene todas las partes y que están en buenas condiciones. Si faltan piezas o están dañadas, sustitúyalas antes de utilizar esta herramienta.

## Antes de usar

### Inserción de las pilas

- Retire la tapa del compartimento de las pilas en la parte posterior de la carcasa del nivel láser (3).
- Inserte las pilas colocando los terminales positivo y negativo de la manera correcta, tal y como se muestra en la carcasa del compartimento de las pilas.
- Vuelva a colocar la tapa.

### Ajuste para nivelación horizontal

- Atornille el trípode (12) en el casquillo de latón del soporte (5) de modo que la luz láser esté dirigida hacia arriba.

### Ajuste para nivelación vertical

- Atornille el trípode (12) en el segundo casquillo (sin latón) del soporte (5) de modo que el botón de mando (8) esté dirigido hacia arriba

### En ambos casos

- Utilice los conectores de cierre a presión para extender y bloquear las patas del trípode en la posición requerida. Use la manivela para extender el nivel láser rotativo, según sea necesario.

### Calibrado del nivel láser

#### Comprobación del nivel horizontal

1. Coloque la carcasa del nivel láser (3) aproximadamente a 10 m de la pared, asegurándose de que la ruedecilla de control (8) esté dirigida hacia la pared. Compruebe que las burbujas estén a nivel, ajustándolas con las ruedecillas de ajuste (6 y 7) para que las burbujas se estén centradas.
2. Encienda el nivel y gire el cabezal rotativo (2) con la mano (según sea necesario) de modo que el haz láser esté dirigido hacia la pared. Marque este punto como punto A.
3. Apague el nivel y gírelo 180° para que la parte posterior del nivel quede de cara a la pared.
4. Vuelva a nivelar el nivel.
5. Encienda el haz de luz láser y gire el cabezal rotativo (2) para que el rayo láser se vea en la pared. Marque este punto como punto B.
6. Mida la distancia vertical hasta los puntos A y B desde el suelo. No hace falta ajustar el nivel láser si la diferencia de las mediciones verticales es menor de 3 mm.

#### Reajuste del nivel horizontal

1. Ajuste la ruedecilla de ajuste eje X (6) para que el haz láser se vea a mitad de recorrido entre los puntos A y B. Esto provocará que la burbuja X (10) se desvíe del centro.
2. Centre la burbuja X ajustando la ruedecilla de ajuste X (al lado de la burbuja) con el destornillador (11).
3. Vuelva a comprobar la precisión del láser repitiendo los pasos anteriores todas las veces que sean necesarias.

#### Comprobación del nivel vertical

1. Monte en su trípode en el nivel y colóquelo en el suelo a unos 15 m del suelo de la pared. El lado derecho del nivel debe quedar hacia la pared. Nivele la herramienta utilizando la ruedecilla de ajuste Y (7).
2. Marque un punto A en la parte inferior de la pared. Encienda el nivel y diríja manualmente el haz de luz láser hacia el punto A.
3. Gire manualmente el cabezal rotativo (2) para mover la luz láser a unos 4,5 m hacia arriba en la pared. Marque el punto como punto B.
4. Gire la carcasa del nivel láser (3) 180° para que la parte izquierda de la herramienta quede de cara a la pared. Vuelva a nivelar la herramienta con la ruedecilla de ajuste Y. Diríja manualmente la luz láser hacia el punto A.
5. Gire el cabezal rotativo para que la luz láser quede a la misma altura que el punto B. Marque como punto C. No hace falta hacer ajustes si la diferencia entre el punto B y C es menor a 2 mm.

#### Reajuste del nivel vertical

1. Ajuste la ruedecilla de ajuste eje Y (7) para que el haz láser se vea a mitad de recorrido entre los puntos B y C. Esto provocará que la burbuja Y (4) se desvíe del centro.
2. Centre la burbuja Y ajustando la ruedecilla de ajuste Y (al lado de la burbuja) con el destornillador (11).
3. Vuelva a comprobar la precisión del láser repitiendo los pasos anteriores todas las veces que sean necesarias.

## Método de calibrado alternativo

Trace una línea recta horizontal sobre la pared a la altura deseada utilizando un nivel de burbuja estándar.

### Comprobación de la burbuja del eje X

- Coloque el nivel láser a unos 10 m de la pared, compruebe que la burbuja X(10) quede de cara a la pared.
- Encienda el nivel de manera que el cabezal rotativo (2) gire sobre sí mismo para crear una línea sobre la pared.
- Ajuste la ruedecilla de ajuste X (6) hasta que la línea láser coincida con la línea previamente trazada en la pared.
- Si la burbuja X(10) no está nivelada, utilice el destornillador suministrado (11) para ajustarla y nivelarla correctamente.

### Comprobación de la burbuja del eje Y

- Gire el nivel 90° de manera que la burbuja Y(4) quede de cara a la pared.
- Repita los pasos más arriba, ajustando esta vez la ruedecilla de ajuste Y(7)

## Funcionamiento

### Nivelado horizontal

- Prepare el nivel láser según se indica en la sección "Antes de usar".
- Asegúrese de que el láser rotativo este nivelado comprobando las burbujas y ajustando las ruedecillas de ajuste según requiera. Véase la sección "Calibrado del nivel láser".
- Encienda el nivel y utilice la ruedecilla de control para establecer la velocidad de giro correcta.
- Marque las posiciones requeridas.

### Nivelado vertical

- Prepare el nivel láser según se indica en la sección "Antes de usar".
- Asegúrese de que el láser rotativo este nivelado comprobando la burbuja Y (6) ajustando su ruedecilla de ajuste hasta que la burbuja esté centrada.
- Encienda el nivel y utilice la ruedecilla de control para establecer la velocidad de giro correcta.
- Marque las posiciones requeridas.
- También es posible girar el nivel manualmente, sin que gire automáticamente. Encienda el nivel y gire el cabezal con la mano hasta que el haz de luz láser esté alineado con su objetivo

## Accesorios

Existen gran variedad de accesorios para esta herramienta disponibles a través de su distribuidor Silverline más cercano.

## Mantenimiento

### Limpieza

- ADVERTENCIA:** Utilice SIEMPRE guantes y protección ocular cuando limpie esta herramienta.
- Mantenga la herramienta siempre limpia. La suciedad y el polvo pueden dañar y reducir la vida útil su herramienta.
  - Utilice un cepillo suave o un paño seco para limpiar la herramienta.
  - Nunca utilice agentes causticos para limpiar las piezas de plástico. Se recomienda utilizar un paño humedecido con un detergente suave.
  - Nunca deje que el agua entre en contacto con la herramienta.
  - Asegúrese de que la herramienta esté completamente seca antes de utilizarla.
  - Si dispone de un compresor de aire comprimido, sople con aire seco y limpio para limpiar los orificios de ventilación.

### Almacenaje

- Guarde esta herramienta y accesorios en un lugar seco y seguro fuera del alcance de los niños.

### Reciclaje

- Deshágase siempre de las herramientas eléctricas adecuadamente respetando las normas de reciclaje indicadas en su país.
- No deseche las herramientas y aparatos eléctricos junto con la basura convencional. Recíclelos siempre en puntos de reciclaje.
  - Póngase en contacto con la autoridad local encargada de la gestión de residuos para obtener más información sobre cómo reciclar este tipo de herramientas correctamente.

## Garantía

### Este producto Silverline dispone de una garantía de 3 años.

Para obtener la garantía de 3 años, deberá registrar el producto en [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) antes de que transcurran 30 días. El período de garantía será válido desde la fecha indicada en su recibo de compra.

### Registro del producto

Visite: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), seleccione el botón de registro e introduzca:

- Sus datos personales
- Detalles del producto e información de compra

El certificado de garantía le será enviado en formato PDF. Imprímalo y guárdelo con el producto.

## Condiciones

El período de garantía entra en vigor a partir de la fecha indicada en el recibo de compra.

### GUARDE EL RECIBO DE COMPRA

Si el producto se ha averiado antes de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, deberá devolverlo a su lugar de compra, junto con el recibo de compra y los detalles de la avería. En este caso, le sustituiremos el producto o le reembolsaremos el importe.

Si el producto se ha averiado después de que transcurran 30 días desde la fecha de compra, devuévelo a:

Servicio Técnico Silverline Tools

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, Reino Unido.

La reclamación siempre debe presentarse durante el período de garantía.

Antes de poder realizar cualquier trabajo de reparación, deberá entregar el recibo de compra original en el que se indica la fecha de compra, su nombre, dirección y el lugar donde lo adquirió.

También deberá indicar claramente los detalles del fallo a reparar.

Las reclamaciones presentadas dentro del período de garantía deberán ser verificadas por Silverline Tools para averiguar si las deficiencias son consecuencia de los materiales o de la mano de obra del producto.

Los gastos de transporte no son reembolsables. Los productos enviados deben estar limpios y en buenas condiciones para su reparación, deberán empaquetarse cuidadosamente con el fin de evitar que se produzcan daños durante el transporte. Silverline Tools se reserva el derecho a rechazar envíos incorrectos o inseguros.

Todas las reparaciones serán realizadas por Silverline Tools o por un servicio técnico autorizado.

La reparación o sustitución del producto no prolongará el período de garantía.

Si la avería está cubierta por la garantía, la herramienta será reparada sin cargo alguno (salvo los gastos de envío), o bien la sustituiremos por una herramienta en perfecto estado de funcionamiento.

Las herramientas o piezas que hayan sido sustituidas serán propiedad de Silverline Tools.

La reparación o sustitución del producto bajo garantía aporta beneficios adicionales a sus derechos legales como consumidor, sin afectarlos.

### Qué está cubierto:

Silverline Tools deberá comprobar si las deficiencias se deben a materiales o mano de obra defectuosos dentro del período de garantía.

En caso de que cualquier pieza no estuviera disponible o estuviera fuera de fabricación, Silverline Tools la sustituirá por una pieza funcional con las mismas características.

Uso del producto en la Unión Europea.

### Qué no está cubierto:

Silverline Tools no garantiza las reparaciones causadas por:

Desgaste normal por uso adecuado de la herramienta, por ejemplo hojas, escobillas, correas, bombillas, baterías, etc...

La sustitución de cualquier accesorio suministrado: brocas, hojas, papel de lija, discos de corte y otras piezas relacionadas.

Daño accidental, averías debidas a uso o cuidado negligente, uso incorrecto, negligencia, funcionamiento o manejo indebido del producto.

Utilizar del producto para una finalidad distinta.

Cualquier cambio o modificación del producto.

El uso de piezas y accesorios que no sean recambios originales de Silverline Tools.

Instalación incorrecta (excepto si fue realizada por Silverline Tools).

Reparaciones o alteraciones realizadas por servicios técnicos no autorizados por Silverline Tools.

Las reclamaciones distintas a las indicadas en las presentes condiciones de garantía estarán cubiertas.

## Introduzione

Grazie per aver acquistato questo utensile Silverline. Queste istruzioni contengono informazioni utili per il funzionamento sicuro ed affidabile del prodotto. Per essere sicuri di utilizzare al meglio il potenziale dell'utensile si raccomanda pertanto di leggere a fondo questo manuale. Conservare il manuale in modo che sia sempre a portata di mano e accertarsi che l'operatore dell'elettrotensile lo abbia letto e capito a pieno.

## Descrizioni dei simboli

La targhetta sul vostro utensile può mostrare simboli. Questi rappresentano informazioni importanti riguardanti il prodotto o istruzioni sul suo utilizzo.



Indossare la protezione acustica  
Indossare una protezione per gli occhi  
Indossare una protezione respiratoria  
Indossare un casco protettivo



Indossare la protezione delle mani



Leggere il manuale di istruzioni



Conforme agli standard legislativi e di sicurezza.



Attenzione: LASER!



### Protezione ambientale

I rifiuti elettrici non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ricidare dove esistono strutture idonee. Verificare con le autorità locali o con il vostro rivenditore per consigli sul riciclaggio.

## Specifiche tecniche

Tensione in ingresso:	.....	6 V CC
Potenza:	.....	200-300 mA
Tipo di batteria:	.....	4 batterie C, 1,5 V
Classe laser:	.....	classe II
Lunghezza d'onda laser:	.....	.650 nm
Potenza di uscita del laser:	.....	< 1 mW
Laser campo di lavoro:		
Linea laser:	.....	max. 10 m
Punto laser:	.....	max. 30 m
Precisione:	.....	0,5 mm/m
Altezza treppiedi:	.....	540-1.180 mm
Dimensioni in piedi (l x L x H):	.....	720 mm x 600 mm x 1180 mm
Grado di protezione:	.....	IP20
Peso:	.....	1,6 kg

Come parte del nostro continuo sviluppo dei prodotti, le specifiche dei prodotti Silverline possono variare senza preavviso.

## Norme generali di sicurezza

**AVVERTENZA:** Leggere ed assimilare tutte le istruzioni. La non osservanza delle seguenti istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

**ATTENZIONE:** Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con ridotte capacità fisiche o mentali o mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti nell'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.

Salvare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimenti futuri.

### Sicurezza nell'area di lavoro

a) Non usare gli elettrotensili in presenza di atmosfere esplosive, come liquidi, gas e polveri infiammabili. Gli elettrotensili producono scintille che potrebbero accendere le polveri o i fumi.

### Sicurezza elettrica

a) Le spine degli elettrotensili devono essere compatibili con le prese di corrente. Non modificare in alcun modo la spina dell'elettrotensile. Non usare adattatori con gli elettrotensili dotati di collegamento di messa a terra. L'uso delle spine originali non modificate e delle prese corrispondenti ridurrà il rischio di scosse elettriche.

b) Evitare il contatto del corpo con le superfici collegate a massa come i tubi, i radiatori, le cucine e i frigoriferi. Se il corpo dell'operatore è collegato alla terra o alla massa il rischio di scosse elettriche è maggiore.

c) Non esporre gli elettrotensili alla pioggia e non lasciarli in ambienti umidi o bagnati. L'ingresso dell'acqua in un utensile aumenta il rischio di scosse elettriche.

d) Non usare il cavo in modo improprio. Non affercare mai il cavo per trasportare, tirare o staccare l'elettrotensile dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio e sostanze affini, bordi appuntiti o parti in movimento. I cavi danneggiati o attorcigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

e) Qualora si voglia usare l'utensile all'aperto, usare cavi di prolunga compatibili con l'uso in ambienti esterni. Un cavo idoneo all'uso in ambienti esterni riduce il rischio di scosse elettriche.

### Sicurezza personale

a) Quando si usa un elettrotensile lavorare sempre con la massima attenzione e concentrazione, lasciandosi guidare dal buon senso. Non usare mai un elettrotensile quando si è stanchi o sotto l'effetto di medicinali e/o sostanze alcoliche o stupefacenti. Quando si usa un elettrotensile un attimo di distrazione è sufficiente a causare gravi lesioni alle persone.

b) Usare dispositivi per la protezione personale. Indossare sempre protezioni per gli occhi. I dispositivi per la sicurezza personale, come le mascherine antipolvere, le calzature di sicurezza antiscivolo, il casco e la cuffia, se usati in maniera appropriata, riducono i rischi di lesioni alle persone.

c) Evitare l'avviamento accidentale. Garantire che l'interruttore è in posizione arresto (OFF) prima di attaccare la presa e/o batteria, prendere in mano o trasportare l'utensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito al di sopra dell'interruttore o attaccando l'elettrotensile con l'interruttore acceso, aumenta il rischio di incidenti.

d) Rimuovere tutte le chiavi di regolazione e le chiavi inglesi prima di accendere l'elettrotensile. Una chiave inglese o una chiave di regolazione collegata a una parte in movimento dell'elettrotensile potrebbe causare lesioni alle persone.

e) Non andare oltre l'altezza consentita. In qualsiasi momento mantenere i piedi poggiati su superfici solide e un punto di appoggio sicuro. Un buon equilibrio consente di avere il massimo controllo sull'elettrotensile nelle situazioni inaspettate.

**Utilizzo e cura di un elettrotensile**

- a) Non forzare l'elettrotensile. Usare sempre l'elettrotensile corretto per il lavoro da eseguire. L'elettrotensile corretto sarà in grado di svolgere il lavoro in modo più efficiente e sicuro nell'ambito della gamma di potenza indicata.
- b) Non usare l'elettrotensile se l'interruttore di accensione non si accende e si spegne. Gli elettrotensili con un interruttore di accensione difettoso sono pericolosi e devono essere riparati immediatamente.
- c) Staccare la spina dalla presa di corrente prima di effettuare qualsiasi regolazione, sostituire gli accessori o riporre gli attrezzi a motore. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio involontario.
- d) Conservare l'elettrotensile fuori dalla portata dei bambini e non lasciare che venga utilizzato da persone non adeguatamente addestrate e competenti nell'uso degli elettrotensili o che non abbiano letto questo manuale di istruzioni. Gli elettrotensili diventano estremamente pericolosi nelle mani di persone non addestrate.
- e) Effettuare la manutenzione degli elettrotensili. Controllare che non ci sia un disallineamento o un blocco delle parti in movimento, la rottura di alcune componenti e altre condizioni che possono influire sul funzionamento del dispositivo. In caso di danneggiamento, fare riparare prima di riutilizzarlo. Molti incidenti sono causati da una scarsa manutenzione dell'utensile.
- f) Utilizzare il dispositivo e gli accessori in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni e del compito da svolgere. L'uso del dispositivo per usi diversi da quelli previsti potrebbe causare una situazione di pericolo.

**Assistenza**

- a) Qualsiasi intervento sull'elettrotensile deve essere eseguito da personale qualificato utilizzando unicamente pezzi di ricambio compatibili e approvati. Ciò garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

**Regole di sicurezza per laser**

Il laser utilizzato in questo dispositivo è un laser di classe 2 con potenza massima di  $\leq 1 \text{ mW}$  e una lunghezza d'onda di  $630-670 \text{ nm}$ .

Questi laser normalmente non presentano un pericolo per la vista, nonostante il raggio può causare un abbagliamento.

**AVVERTENZA: Evitare di fissare direttamente.**

Fissare il raggio laser potrebbe essere pericoloso, osservare tutte le norme di sicurezza indicate qui di seguito:

- Il laser deve essere utilizzato e gestito in conformità con le istruzioni del produttore
- Non puntare il raggio verso persone e in particolare non puntarlo negli occhi di persone o animali o verso qualsiasi altro oggetto che non sia il pezzo da lavorare
- Assicurarsi sempre del fatto che il raggio laser si rivolto verso un pezzo solido senza superfici riflettenti. Per esempio legno o superfici ruvide rivestite. Le superfici riflettenti non sono adatte in quanto il raggio potrebbe essere riflesso in direzione dell'operatore
- Non modificare l'assemblaggio della luce a laser. Le riparazioni devono essere eseguite solo dal produttore o da un agente autorizzato. **NON SOSTituIRE CON UN ALTRO TIPO DI LASER.**

**ATTENZIONE:** L'uso di controlli, regolazioni o l'esecuzione di procedure diverse da quelle specificate nel presente manuale possono comportare all'esposizione a radiazioni pericolose.

**Familiarizzazione con il prodotto**

1.	Custodia
2.	Testa rotante
3.	Unità livella laser rotante
4.	Fiala a bolla Y
5.	Telaio
6.	Vite di livellamento asse X
7.	Vite di livellamento asse Y
8.	Pulsante di controllo
9.	Fiala idraulica
10.	Fiala a bolla X
11.	Cacciavite
12.	Treppiede

**Destinazione d'uso**

Kit di livella laser rotante alimentato utile durante i lavori di costruzione, per la posatura di piastrelle o di mattoni, ecc.

**Disimballaggio del dispositivo**

- Disimballare e ispezionare il dispositivo. Familiarizzare completamente con tutte le sue caratteristiche e funzioni
- Assicurarsi che tutte le parti siano presenti e in buone condizioni. In caso di parti mancanti o danneggiate, sostituire tali parti prima di utilizzare

**Prima dell'utilizzo****Inserire le batterie**

- Rimuovere il coperchio del vano batterie nella parte posteriore della livella laser rotante (3)
- Inserire le batterie, assicurandosi di avere i terminali positivo e negativo correttamente posizionati, come mostrato sul coperchio del vano batteria
- Riposizionare il coperchio

**Impostazione per il livellamento**

- Avvitare il treppiede (12) nel raccordo in ottone sul telaio (5), in modo che la testa rotante (2) sia nella posizione più alta

**Impostazione per l'idraulica**

- Avvitare il treppiede (12) nel raccordo alternativo (senza inserto ottone) sul telaio (5), in modo che il pulsante di controllo (8) sia nella posizione più alta

**Sempre:**

- Utilizzare i connettori a montaggio rapido per estendere e bloccare le gambe del treppiede e la manovella per estendere il supporto per la livella, se necessario

**Calibrazione della livella laser****Controllo della rotazione orizzontale:**

1. Posizionare l'unità livella laser rotante (3) a circa 10 metri di distanza dalla parete assicurandosi del fatto che il pulsante di Controllo (8) sia rivolto verso la parete. Utilizzare le viti di livellamento (6 e 7) per regolare il livello in modo che la bolla sia al centro di ogni fiala
2. Accendere la macchina per un fascio di laser statico e ruotare la testa rotante (2) manualmente (se necessario) in modo che il raggio laser punti direttamente verso la parete. Segnare come punto A
3. Spegnere e ruotare l'unità di  $180^\circ$  in modo che la parte posteriore dell'unità si trovi di fronte alla parete
4. Rilivellare l'unità
5. Accendere l'unità per un raggio laser statico, poi ruotare la testa rotante (2) in modo che il raggio laser sia puntato sulla parete. Segnare come punto B
6. Misurare la distanza verticale di entrambi i punti A e B dal pavimento. Non sarà necessaria alcuna regolazione della livella laser se la differenza tra le misure verticali hanno  $\leq 3 \text{ mm}$  o meno

**Correzione della rotazione orizzontale:**

1. Regolare le viti di livellamento asse X (6) in modo che il raggio laser punti a metà tra i punti A e B. Ciò causerà lo spostamento verso il centro della bolla nella fiala a bolla X (10)
2. Centrare la bolla della fiala X regolando la vite di calibrazione della stessa (adiacente alla fiala) con il cacciavite (11) in dotazione
3. Se necessario, ricontrillare la precisione del laser ripetendo il processo di calibrazione

## Controllo della rotazione verticale

- Posizionare l'unità su un treppiede circa 15 m dalla base della parete. Il lato destro del dispositivo deve essere rivolto verso la parete. Livellare l'unità regolando la vite di livellamento asse Y(7)
- Segnare un punto A sulla parte inferiore della parete. Accendere la livella e dirigere il raggio laser manualmente sul punto A
- Girare la testa rotante (2) in modo che il fascio laser si sposti di circa 4,5 m verso la parte alta della parete. Segnare come punto B
- Ruotare l'unità di 180° in modo che il lato sinistro dell'unità si trovi di fronte alla parete. Rilivellare l'unità regolando la vite di livellamento asse Y. Dirigere manualmente il raggio laser sul punto A
- Girare la testa rotante in modo che il raggio laser sia alla stessa altezza di punto B. Segnare come punto C. Non sarà necessaria alcuna regolazione se la differenza tra i punti B e C è di 2 mm o meno

## Correzione della rotazione verticale:

- Regolare la vite di livellamento asse Y(7) in modo che il raggio laser sia tra i punti B e C. Ciò causerà lo spostamento verso il centro della bolla nella fiala a bolla Y(4).
- Centrare la bolla della fiala Y regolando la vite di calibrazione della stessa (adiacente alla fiala) con il cacciavite (11) in dotazione
- Se necessario, ricontrollare la precisione del laser ripetendo il processo di calibrazione

## Metodo alternativo di calibrazione

- Utilizzando una livella a bolla, segnare una linea retta orizzontale sul muro all'altezza desiderata per il vostro progetto

## Controllo della fiala X

- Posizionare la livella laser a circa 10 m di distanza dalla parete, assicurando che la fiala a bolla X(10) si trovi di fronte alla parete
- Accendere il dispositivo in modo che la testa rotante(2) giri per creare una linea sul muro
- Regolare la vite di livellamento asse X (6) fino a quando la linea laser non corrisponda alla linea che avete disegnato sul muro
- Se la bolla non si trova nel centro della fiala X(10), utilizzare il cacciavite in dotazione (11) per la fiala fino a quando la bolla è centrata

## Controllo della fiala Y

- Girare l'unità di 90° in modo che la fiala asse Y(4) sia rivolta verso la parete
- Ripetere la procedura di cui sopra, regolando la vite di livellamento asse Y(7)

## Funzionamento

### Utilizzo della livella

- Impostare la livella laser rotante seguendo quanto descritto nella sezione "Prima dell'uso"
- Assicurarsi che il laser rotante sia livellato controllando la fiala e regolando le viti di livellamento. Vedi "Calibrazione della livella laser" per l'orientamento.
- Accendere e utilizzare il pulsante di controllo per stabilire la velocità corretta.
- Segnare la posizione desiderata

## Idraulica

- Impostare il livello laser seguendo quanto descritto nella sezione "Impostazioni"
- Assicurarsi che il laser rotante sia livellato regolando la vite di livellamento asse Y (6) fino a quando la bolla nella fiala sia centrata
- Accendere e utilizzare il pulsante di controllo per stabilire la velocità corretta
- Segnare la posizione desiderata
- È anche possibile utilizzare l'unità manualmente: accendere il dispositivo e ruotare l'unità a mano fino a quando il raggio laser non sia allineato con l' obiettivo.

## Accessori

- Una gamma completa di accessori è disponibile presso i nostri rivenditori Silverline

## Manutenzione

### Pulizia

- ATTENZIONE:** Indossare sempre dispositivi di protezione, inclusa una protezione per occhi e dei guanti durante la pulizia di questo dispositivo.
- Mantenere il dispositivo sempre pulito. La sporcizia e la polvere causano una rapida usura delle componenti interne e riducono la durata di vita del dispositivo stesso.
  - Pulire il corpo del dispositivo con una spazzola morbida o un panno asciutto
  - Non utilizzare detergenti caustici per pulire le parti in plastica. Se il lavaggio a secco non è sufficiente, si raccomanda un detergente neutro su un panno umido
  - L'acqua non deve mai entrare in contatto con il dispositivo
  - Assicurarsi che il dispositivo sia completamente asciutto prima di utilizzarlo
  - Se disponibile, utilizzare aria compressa pulita, asciutta a soffiare attraverso i fori di ventilazione

## Conservazione

Conservare questo dispositivo con cura in un luogo sicuro, asciutto e lontano dalla portata dei bambini

## Smaltimento

Rispettare sempre le normative nazionali per lo smaltimento di elettronici che non sono più funzionali e non sono atti alla riparazione.

- Non gettare utensili elettrici o apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) con i rifiuti domestici
- Contattare l'autorità locale di smaltimento rifiuti per informazioni sul modo corretto di smaltire gli utensili elettrici

## Garanzia Silverline Tools

### Questo prodotto Silverline è protetto da una garanzia di 3 anni

Per attivare la garanzia di 3 anni è necessario registrare il prodotto sul sito [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) entro 30 giorni dalla data d'acquisto. La data d'inizio del periodo di garanzia corrisponde alla data d'acquisto riportata sullo scontrino di vendita.

### Registrazione dell'acquisto

Accedere al sito: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com) e selezionare il tasto regista per inserire:

- Dati personali
- Informazioni sul prodotto

Una volta che queste informazioni sono state inserite, il vostro certificato di garanzia sarà inviato per posta elettronica nel formato PDF. Si prega di stampare e conservare il Certificato insieme alla ricevuta d'acquisto.

## Termini e condizioni

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto presso il rivenditore indicata sulla ricevuta d'acquisto.

### SI PREGA DI CONSERVARE LA RICEVUTA D'ACQUISTO

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso entro 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario restituirlo al punto vendita presso cui è stato acquistato, presentando la ricevuta e spiegando chiaramente la natura del difetto riscontrato. Il prodotto difettoso sarà sostituito o sarà rimborsato l'importo d'acquisto.

Nel caso in cui il prodotto risultasse difettoso dopo 30 giorni dalla data d'acquisto, sarà necessario inviare una richiesta di indennizzo in garanzia a:

Silverline Tools Service Centre  
PO Box 2988  
Yeovil  
BA21 1WU, GB

Le richieste di indennizzo devono essere presentate durante il periodo della garanzia.

Affinché la richiesta sia approvata, è necessario presentare anche la ricevuta d'acquisto originale, indicando il luogo e la data dell'acquisto del prodotto e il proprio nome e indirizzo.

Sarà necessario inoltre fornire una descrizione dettagliata del guasto riscontrato.

Le richieste effettuate durante il periodo di garanzia saranno verificate da Silverline Tools per stabilire se il difetto del prodotto è dovuto a problemi di materiali o di lavorazione.

Le spese di spedizione non saranno rimborsate. Tutti i prodotti devono essere spediti puliti e in condizioni tali da garantire l'esecuzione della riparazione in modo sicuro. I prodotti devono essere imballati con cura per evitare danni o lesioni durante il trasporto. Silverline Tools si riserva il diritto di non accettare prodotti spediti in condizioni non idonee o non sicure.

Le riparazioni saranno eseguite da Silverline Tools o da un centro di riparazione autorizzato.

La riparazione o la sostituzione del prodotto non estende o rinnova il periodo di garanzia.

Nel caso in cui determini che il prodotto e il difetto riscontrato sono coperti dalla garanzia, Silverline Tools provvederà a riparare l'utensile gratuitamente (esclusi i costi di spedizione) o, a propria discrezione, a sostituirlo con un nuovo utensile.

Gli utensili o le parti trattenuti da Silverline Tools in cambio di un prodotto o componente sostitutivo diventano proprietà di Silverline Tools.

La riparazione o la sostituzione di un prodotto in garanzia estende i diritti del consumatore previsti per legge, senza modificarli.

### Cosa copre la garanzia:

La riparazione del prodotto, nel caso in cui Silverline Tools determini che il problema sia dovuto a difetti dei materiali o difetti di lavorazione riscontrati durante il periodo della garanzia.

Nel caso in cui un componente non sia più disponibile o fuori produzione, Silverline Tools si riserva il diritto di sostituirlo con un componente adeguato.

Prodotti acquistati e utilizzati all'interno dell'Unione Europea.

### Cosa non copre la garanzia:

La Garanzia Silverline Tools non copre le riparazioni se il difetto è stato causato da:

La normale usura dei componenti per via dell'utilizzo del prodotto come indicato nelle istruzioni d'uso (ad esempio, lame, spazzole, cinghie, lampadine, batterie, ecc.).

La sostituzione di accessori forniti a corredo, come ad esempio punte, lame, fogli abrasivi, dischi di taglio e altri componenti correlati.

I danni accidentali, causati dall'uso improprio, dall'abuso e dalla manipolazione, conservazione e cura inadeguata dell'utensile da parte del proprietario.

L'uso del prodotto per fini non domestici.

La modifica o alterazione del prodotto.

Difetti causati dall'uso di parti e accessori che non siano componenti originali Silverline Tools.

Installazione difettosa (fatto salvo quando l'installazione viene eseguita da Silverline Tools).

Riparazioni o alterazioni eseguite da terze parti che non siano la Silverline Tools o i centri di riparazione autorizzati da quest'ultima.

Richieste diversi dal diritto alla correzione degli errori con lo strumento denominato in queste condizioni di garanzia non sono coperti dalla garanzia.

## Inleiding

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Silverline gereedschap. Deze instructies bevatten informatie die u nodig hebt voor een veilige en doeltreffende bediening van dit product. Dit product heeft unieke kenmerken. Zelfs als u bekend bent met gelijksortige producten dient u deze handleiding zorgvuldig door te lezen, zodat u in staat bent alle voordelen te benutten. Houd deze handleiding bij de hand en zorg ervoor dat alle gebruikers van dit gereedschap de handleiding hebben gelezen en volledig hebben begrepen.

## Beschrijving symbolen

Op het gegevensplaatje van uw gereedschap kunnen zich symbolen bevinden. Deze vertegenwoordigen belangrijke productinformatie en gebruiksinstructies.



- Draag gehoorscherming
- Draag een veiligheidsbril
- Draag een stofmasker
- Draag een veiligheidshelm



- Draag handschoenen



- Lees de handleiding



- Voldoet aan de relevante wetgeving en veiligheidsnormen



- Laser waarschuwing!



### Milieubescherming

Elektrische producten mogen niet met het normale huisvuil worden weggegooid. Indien de mogelijkheid bestaat, dient u het product te recycleren. Vraag de plaatselijke autoriteiten of winkelier om advies betreffende recyclen.

## Specificaties

Ingangsspanning:	.....	6V, DC
Vermogen:	.....	200-300 mA
Accu type:	.....	4 x C-cel accu's, 1,5 V
Laser klasse:	.....	Class II
Laser golflengte:	.....	650 nm
Laser uitgaand vermogen:	.....	<1 mW
Laser bereik:	.....	
Laser lijn:	.....	Max. 10 m
Laser stip:	.....	Max. 30 m
Nauwkeurigheid:	.....	0,5 mm/m
Driepoot hoogte:	.....	540-1180 mm
Afmetingen stand (L x B x H):	.....	720 x 600 x 1180 mm
Beschermingsgraad:	.....	IP20
Gewicht:	.....	1,6 kg

Met het oog op onze aanhoudende productontwikkeling kunnen de specificaties van Silverline producten zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

## Algemene veiligheid

**WAARSCHUWING:** Lees alle bediening- en veiligheidsvoorschriften. Het niet opvolgen van alle voorschriften die hieronder vermeld staan, kan resulteren in een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

**WAARSCHUWING:** De machine is niet geschikt voor gebruik door personen met een verminderde mentale of fysieke gesteldheid of een gebrek aan ervaring, tenzij de persoon wordt begeleid of geïnstrueerd door een persoon verantwoordelijk voor de veiligheid. Kinderen mogen niet met de eenheid spelen.

Bewaar alle instructies bij het gereedschap voor toekomstig gebruik.

### Veiligheid in de werkruimte

a) Werk niet met elektrisch gereedschap in explosive omgevingen, bijvoorbeeld in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap brengt vonken teweeg die van de stof kunnen doen onbranden.

### Elektrische veiligheid

a) De stekkers van het elektrische gereedschap moeten passen bij het stopcontact. Pas de stekker niet aan. Gebruik geen adapterstekkers bij geaard elektrisch gereedschap. Het gebruik van ongewijzigde stekkers en passende stopcontacten vermindert het risico op een elektrische schok.

b) Vermijd lichaamelijk contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, fornuizen en koelkasten. Het risico op een elektrische schok neemt toe als uw lichaam geaard wordt.

c) Laat elektrisch gereedschap niet nat worden. Wanneer elektrisch gereedschap nat wordt, neemt het risico op een elektrische schok toe.

d) Beschadig het snoer niet. Gebruik het snoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Een beschadigd of in de knoop gerakte snoer verhoogt het risico op een elektrische schok toe.

e) Wanneer u elektrisch gereedschap buiten gebruikt, maak dan gebruik van een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor gebruik buitenshuis om het risico op een elektrische schok te verminderen.

### Personlijke veiligheid

a) Blijf alert en gebruik uw gezonde verstand wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Gebruik het elektrisch gereedschap niet wanneer u vermoed bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen. Onoplettendheid tijdens het bedienen van elektrisch gereedschap kan leiden tot ernstig letsel.

b) Maak gebruik van persoonlijke bescherming. Draag altijd een veiligheidsbril. Passende bescherming voor de omstandigheden, zoals een stofmasker, niet-slippende veiligheidschoenen en een helm of gehoorscherming, vermindert het risico op persoonlijk letsel.

c) Zorg ervoor dat het apparaat niet per ongeluk wordt gestart. Controleer de schakelaar in de 'uit' stand voordat u de stekker in het stopcontact steekt. Het dragen van elektrisch gereedschap met uw vinger op de schakelaar of het aansluiten op de stroom van elektrisch gereedschap met de schakelaar ingeschakeld kan tot ongelukken leiden.

d) Reik niet te ver. Blijf altijd stevig en in balans staan. Zo houdt u meer controle over het elektrische gereedschap in onverwachte situaties.

### Gebruik en verzorging van elektrisch gereedschap

a) Forceer elektrisch gereedschap niet. Gebruik elektrisch gereedschap dat geschikt is voor het werk dat u wilt uitvoeren. Geschikt elektrisch gereedschap werkt beter en veiliger op een passende snelheid.

b) Gebruik het elektrische gereedschap niet als de schakelaar het apparaat niet in-en uitschakelt. Elektrisch gereedschap dat niet bediend kan worden met de schakelaar is gevaarlijk en moet gerepareerd worden.

- c) Haal de stekker uit het stopcontact voordat u instellingen aanpast, toebehoren verwisselt of het elektrische gereedschap opbergt. Dergelijke voorzorgsmaatregelen verminderen het risico op het per ongeluk starten van het elektrische gereedschap.
  - d) Berg elektrisch gereedschap dat niet in gebruik is op buiten bereik van kinderen en laat mensen die niet bekend zijn met het elektrische gereedschap of met deze instructies het elektrische gereedschap niet bedienen. Elektrisch gereedschap is gevarenlijk in de handen van onervaren gebruikers.
  - e) Onderhouud uw elektrisch gereedschap. Controleer op foutieve uitlijning of het vastslaan van bewegende delen, gebroken onderdelen en elke andere afwijking die de werking van het elektrische gereedschap zou kunnen beïnvloeden. Indien het elektrische gereedschap beschadigd is, moet u het laten repareren voordat u het weer gebruikt. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
  - f) Gebruik het elektrische gereedschap, toebehoren en onderdelen, etc. volgens deze instructies en volgens bestemming voor het specifieke type elektrisch gereedschap, en houd daarbij rekening met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van elektrisch gereedschap voor werkzaamheden die verschillen van die waarvoor het apparaat bestemd is, kan leiden tot gevaarlijke situaties.
- Onderhoud**
- a) Laat uw elektrische gereedschap onderhouden door een gekwalificeerde vakman en gebruik alleen identieke vervangstukken. Zo bent u er zeker van dat de veiligheid van het elektrische gereedschap gewaarborgd blijft.

## Laser veiligheid

De laser gebruikt in de machine is een klasse 2 laser met een maximaal vermogen van  $\leq 1\text{mW}$  en een golflengte van 630-670 nm.

Hoewel het lasersysteem normaal gesproken geen optisch gevaar is, het staren in de laser leidt echter mogelijk tot blindheid.

### WAARSCHUWING: Voorkom direct oogcontact

Volg alle onderstaande veiligheidsregels op:

- Gebruik en onderhoud de laser in overeenstemming met de instructies van de fabrikant
- Schakel de laser niet in voordat het gereedschap klaar is voor gebruik
- Richt de laser niet op uzelf, personen om u heen en reflecterende materialen anders dan het werkstuk
- Reflecterend materiaal als staal kaatst de laser mogelijk terug in de richting van de gebruiker
- Aanpassingen aan, en het vervangen van de laser hoort gedaan te worden door de fabrikant of een geautoriseerd persoon. **De laser moet met hetzelfde type laser vervangen te worden**

**LET OP:** Het gebruik van de laser, anders dan beschreven, kan resulteren in schadelijke radiatielootstelling

## Onderdelenlijst

1	Draagkoffer
2	Draaikop
3	Rotatie laserwaterpas eenheid
4	Y-libel
5	Frame
6	X-as stelschroef
7	Y-as stelschroef
8	Controleknop
9	Loodgieter libel
10	X-libel
11	Schroevendraaier
12	Driepoot

## Gebruiksdoel

Daadloze laserwaterpas voor uitlijningswerkzaamheden bij bouwwerk, betegelen, bouwsteen leggen, frameconstructie, etc.

## Het uitpakken van uw gereedschap

- Pak uw toestel / gereedschap uit. Inspecteer het en zorg dat u met alle kenmerken en functies vertrouwd raakt.
- Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn en in goede staat verkeren. Als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn, zorg dan dat deze vervangen worden voor u dit toestel / gereedschap gebruikt.

## Voor gebruik

### Het plaatsen van batterijen

- Verwijder de afdekplaat van het batterij compartment aan de achterzijde van de eenheid (3)
- Plaats de batterijen in de eenheid. Let daarbij op de accupolen, afgebeeld op de afdekplaat
- Plaats de afdekplaat terug op de eenheid

### Het opzetten van de eenheid voor uitlijning

- Schroef de driepoot (12) in de fitting op het frame (5). De draaikop (2) dient omhoog te wijzen

### Het opzetten van de eenheid voor loodgieten

- Schroef de driepoot (12) in de alternatieve fitting (zonder het messing inlegstuk) op het frame (5). De controleknop (8) wijst omhoog

### In alle gevallen

- Gebruik de klikverlengstukken om de poten te verlengen en te vergrendelen. Gebruik het draaihandvat om het bevestigingsstuk te verlengen

## Het kalibreren van de waterpas

### Het controleren van horizontale waterpas:

1. Plaats de laserwaterpas (3) ongeveer 10 m van de wand, met de controle knop (8) naar de wand toe gericht. Controleer of de luchtbelt waterpas aangeeft en stel zo nodig bij met behulp van de stelschroeven (6 en 7)
2. Schakel de stroom in voor laserstraal en draai de roterende kop (2) handmatig zodat de laser op de muur straalt. Markeer dit punt als punt A
3. Schakel de stroom uit en draai de eenheid 180° zodat de achterkant van de eenheid naar de wand wijst
4. Waterpas de eenheid
5. Schakel de stroom in voor laserstraal en draai de roterende kop (2) zodat de laser weer op de originele muur straalt. Markeer dit punt als punt B
6. Meet de verticale afstand van de grond tot de beide punten. Het maken van aanpassingen is nodig wanneer de verticale metingen een verschil hebben van meer dan 3 mm.

### Het corrigeren van horizontale rotatie level:

1. Stel de X-stelschroef (6) zo bij, dat de laserstraal halverwege tussen punt A en B wijst. De luchtbelt in de Y-libel zit nu niet meer in het midden
2. Zet de luchtbelt van de X-libel weer in het midden door de stelschroeven met de schroevendraaier (11) bij te stellen
3. Controleer de nauwkeurigheid van de laser opnieuw, door de voorgaande controles zo nodig te herhalen

## Het controleren van verticale waterpas

- Zet de eenheid op de driepoot op de vloer, ongeveer 15 m van de onderzijde van de wand. De rechterkant van de eenheid hoort naar de wand te wijzen. Maak de inrichting waterpas door de Y-as stelschroef (7) bij te stellen
- Markeer punt A op het onderste deel van de wand. Schakel de stroom in en richt de laserstraal met de hand op punt A
- Draai de roterende kop zo dat de laserstraal ongeveer 4,5 m langs de wand omhoog gaat. Markeer dit als punt B
- Draai de roterende laserwaterpas eenheid (3) 180° zodat de linkerkant van de eenheid naar de wand is gericht. Waterpas de eenheid opnieuw door de Y-as stelschroef bij te stellen. Richt de laserstraal met de hand op punt A
- Draai de roterende kop zodat de laserstraal op dezelfde hoogte is als punt B. Markeer dit als punt C. Als het verschil tussen punt B en C 2 mm of kleiner is, is het maken van aanpassingen niet nodig

## Het corrigeren van verticale waterpas

- Stel de Y-as stelschroef (7) zo bij dat de laserstraal halverwege tussen punt B en C staat. De luchtbl in de Y-libel (4) zit nu niet meer in het midden
- Centreer de luchtbl in de libel weer door de stelschroef met behulp van de schroevendraaier (11) bij te stellen
- Controleer de nauwkeurigheid van de laser opnieuw en pas deze zo nodig aan door het kalibreerproces te herhalen

## Alternatieve kalibreer methode

- Markeer, met gebruik van een waterpas, een rechte horizontale lijn op de muur op de benodigde hoogte van uw project

## Het controleren van de X-as libel

- Plaats de eenheid ongeveer 10 m van de muur af, waarbij de X-as libel (10) naar de muur wijst
- Schakel de stroom in zodat de kop (2) draait en zo een lijn op de muur creëert
- Pas de X-as verstelschroef (6) aan tot de laserlijn op uw gemarkeerde lijn valt
- Wanneer de luchtbl van de X-as libel (10) niet in het middel zit, gebruikt u de bijgeleverde schroevendraaier (11) voor het aanpassen van de libel tot de luchtbl centraal zit

## Het controleren van de Y-as libel

- Draai de eenheid 90° zodat de Y-as libel (4) naar de muur wijst
- Herhaal bovenstaande procedure maar nu met het verstellen van de Y-as verstelschroef (7)

## Gebruik

### Waterpassen

- Maak uw rotatie laserwaterpas set klaar voor gebruik met behulp van de instructies in 'Voor gebruik'
- Bent er zeker van dat de set waterpas staat door de waterlibellen te controleren, en door de stelschroeven aan te aanpassen. Zie: 'Het kalibrieren van de waterpas' voor uitleg
- Schakel de stroom in en gebruik de controleknop voor het instellen van de juiste snelheid
- Markeer de gewenste posities

### Loodgeiten

- Maak uw rotatie laserwaterpas set klaar voor gebruik met behulp van de instructies in 'Voor gebruik'
- Bent er zeker van dat de set waterpas staat door de Y-as stelschroef te verstelten tot de bel in het midden zit
- Schakel de stroom in en gebruik de controleknop voor het instellen van de juiste snelheid
- Markeer de gewenste posities
- Het is tevens mogelijk de eenheid handmatig te bedienen: schakel de eenheid in en draai de eenheid tot de laser uitlijnt met het doel

## Accessoires

- Verschillende bouwaccessoires zijn verkrijgbaar bij uw Silverline handelaar

## Onderhoud

### Schoonmaak

**WAARSCHUWING:** Bij het schoonmaken van de eenheid is het dragen van de juiste beschermende uitrusting, waaronder een veiligheidsbril en handschoenen, aanbevolen

- Houd de eenheid te allen tijde schoon. Vuil en stof doen de interne onderdelen sneller slijten, wat de levensduur van de eenheid aanzienlijk vermindert
- Maak de behuizing van de eenheid met een zachte borstel of droge doek schoon
- Maak de plastic onderdelen niet met bijtende middelen schoon. Maak gebruik van een licht schoonmaakmiddel en een vochtige doek
- De eenheid mag niet in contact komen met water
- Zorg ervoor dat de eenheid volledig droog is voordat u deze gebruikt
- Gebruik wanneer mogelijk zuivere, droge perslucht om door de luchtgaten te blazen

## Opbergung

- Berg de eenheid op een droge en veilige plek, buiten het bereik van kinderen op

## Verwijdering

Bij de verwijdering van elektrisch gereedschap neemt u de nationale voorschriften in acht.

- Elektrische en elektronische apparaten mogen niet met uw huishoudelijk afval worden weggegooid
- Neem contact op met uw gemeente voor informatie betreffende de verwijdering van elektrisch gereedschap

## Silverline Tools Garantie

### Dit Silverline product komt met 3 jaar garantie.

Registreer dit product binnen 30 dagen van aankoop op [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) om in aanmerking te komen voor 3 jaar garantie. De garantieperiode begint op de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### Het gekochte product registreren

Ga naar: [silverlinetools.com](http://silverlinetools.com), kies Registration (registratie) en voer het volgende in:

- Uw persoonlijke gegevens
  - De gegevens van het product en de aankoop
- U ontvangt het garantiebewijs in PDF-vorm. Druk het af en bewaar het bij het product.

## Voorwaarden

De garantieperiode gaat in vanaf de datum van aankoop op het ontvangstbewijs.

### BEAUW HET ONTVANGSTBEWIJS OP EEN VEILIGE PLAATS

Als dit product binnen 30 dagen van de aankoopdatum een fout heeft, breng het dan naar de winkelier waar u het heeft gekocht, met uw ontvangstbewijs, en met vermelding van de details van de storing. U kunt om een nieuwe vragen of om uw geld terug.

Als dit product na de periode van 30 dagen een fout heeft, stuur het dan naar:

**Silverline Tools Service Centre**

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, GB

Alle claims moeten binnen de garantieperiode worden ingediend.

U moet het originele ontvangstbewijs geven met de datum van aankoop, uw naam, adres en plaats van aankoop voordat er aan worden gewerkt.

U moet nauwkeurige gegevens verschaffen van de fout die verholpen moet worden.

Claims die binnen de garantieperiode worden ingediend, worden door Silverline Tools nagelopen om te kijken of het probleem een kwestie is van de materialen of de fabricage van het product.

De verzendkosten worden niet vergoed. De gereturneerde items moeten voor de reparatie in een redelijk schoon en veilige staat verkeeren en moeten zorgvuldig worden verpakt om schade en letsel tijdens het vervoer te voorkomen. Ongeschikte en onveilige leveringen kunnen worden afgewezen.

Al het werk wordt uitgevoerd door Silverline Tools of een officiële reparatiedienst.

De garantieperiode wordt niet door de reparatie of vervanging van het product verlengd.

Defecten waarvan wij beschouwen dat ze onder de garantie vallen, worden verholpen door middel van gratis reparatie van het gereedschap (exclusief verzendingskosten) of door vervanging door een gereedschap in perfecte staat van werking.

De ingehouden gereedschappen of onderdelen die zijn vervangen, worden het eigendom van Silverline Tools.

De reparatie of vervanging van het product onder garantie zijn voordeelen die bijkomstig zijn aan uw wettelijke rechten als consument, en hebben daar geen invloed op.

### Wat is gedekt:

De reparatie van het product, mits naar tevredenheid van Silverline Tools kan worden vastgesteld dat de gebreken het gevolg zijn van defecte materialen of fabrieksfouten binnen de garantieperiode.

Onderdelen die niet meer verkrijbaar zijn en die niet meer worden vervaardigd worden door Silverline Tools vervangen door een functionele vervanging.

Gebruik van dit product in de EU.

### Wat niet is gedekt:

Silverline Tools geeft geen garantie op reparaties als gevolg van:

Normale slijtage veroorzaakt door gebruik in overeenstemming met de bedieningsinstructies zoals zaagbladen, borstsels, riemen, gloeilampen, batterijen enz.

De vervanging van geleverde accessoires zoals boortjes, zaagbladen, schuurvellen, snijschrijven en aanverwante producten.

Accidentele schade, storingen veroorzaakt door nalatigheid in gebruik of verzorging, misbruik, verwaarlozing, onvoorzichtige bediening en hantering van het product.

Gebruik van het product voor andere doeleinden dan normaal huishoudelijk gebruik.

Alle soorten wijzigingen en modificaties van het product.

Gebruik van andere onderdelen en accessoires dan de originele onderdelen van Silverline Tools.

Defective installatie (behalve wanneer geïnstalleerd door Silverline Tools).

Reparaties of wijzigingen die zijn uitgevoerd door anderen dan Silverline Tools of diens officiële reparatiediensten.

Behalve claims voor het recht op correctie van fouten van het gereedschap volgens de bepalingen van deze garantie zijn geen andere claims gedekt.

## Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup narzędzia marki Silverline. Zalecamy zapoznaj się z niniejszymi instrukcjami: zawierają one informacje niezbędne dla bezpiecznej i wydajnej obsługi produktu. Produkt posiada szereg unikalnych funkcji, dlatego też, nawet, jeśli jesteś zaznajomiony z podobnymi produktami, przeczytanie instrukcji obsługi umożliwi Ci pełne wykorzystanie tego wyjątkowego projektu. Przechowuj niniejsze instrukcję w zasięgu ręki i upewnij się, że użytkownicy narzędzia przeczytali i w pełni zrozumieli wszystkie zalecenia.

## Opis symboli

Tabela zamieszczona zawiera symbole dotyczące narzędzia. Stanowią one istotne informacje o produkuie lub instrukcje dotyczące jego stosowania.



Należy nosić środki ochrony słuchu

Należy nosić okulary ochronne

Należy nosić środki ochrony dróg oddechowych

Należy używać kasku ochronnego



Należy nosić rękawice ochronne



Należy w całości przeczytać instrukcję obsługi



Zgodne z odpowiednimi przepisami i normami bezpieczeństwa



Ostrzeżenie dotyczące obecności LASERA



Ochrona środowiska

Nie należy wyrzucać zużytych produktów elektrycznych wraz z odpadami komunalnymi. Jeśli jest to możliwe, należy przekazać produkt do punktu recyklingu. W celu uzyskania wskazówek dotyczących recyklingu należy skontaktować się z władzami lokalnymi lub sprzedawcą.

Dane techniczne	
Napięcie wejściowe:	..... 6 V, DC
Moc:	..... 00-300 mA
Typ baterii:	..... 4 x baterie C-cell, 1,5V
Klasa lasera:	..... Klasa II
Długość fali lasera:	..... 650 nm
Moc wyjściowa lasera:	..... <1 mW
Zasięg pracy lasera:	
Linia lasera:	..... Maksimum 10 m
Punkt lasera:	..... Maksimum 30 m
Tolerancja:	..... 0,5 mm/m
Wysokość statywów:	..... 540-1180 mm
Wymiary w stanie rozłożonym (Szer.xDł.xWys.):	..... 720 x 600 x 1180 mm
Stopień ochrony:	..... IP20
Waga:	..... 1,6 kg

W wyniku nieprzerwanego procesu rozwojowego produktów, dane techniczne poszczególnych produktów Silverline mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

## Ogólne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie ostrzeżeń i instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i / lub poważnych obrażeń.

**OSTRZEŻENIE:** Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub o braku doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Należy pilnować, aby dzieci nie próbowały korzystać z urządzenia jako zabawki.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje na przyszłość.

Termin „elektronarzędzie” odnosi się do urządzenia zasilanego sieciowo (przewodowego) lub urządzenia zasilanego za pomocą baterii (bezprzewodowego).

### 1) Bezpieczeństwo obszaru pracy

- a) **Zadbaj o prawidłową higienę i prawidłowe oświetlenie obszaru pracy.** Zanieczyszczenie lub brak wystarczającego oświetlenia obszaru pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- b) **Nie należy używać elektronarzędzi w przestrzeniach zagrożonych wybuchem, np. w obecności łatopalnych cieczy, gazów lub pyłów.** Urządzenia elektryczne wytwarzająiskry, które mogą podpalić płyty lub opary.
- c) **Nie dopuszczaj dzieci ani innych osób do obszaru pracy elektronarzędzi.** Niewygoda może spowodować utratę kontroli.

### 2) Bezpieczeństwo elektryczne

- a) **Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazda zasilania.** Nie wolno modyfikować wtyczki w żaden sposób. W przypadku elektronarzędzi z uziemieniem nie należy stosować przejściówek. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
- b) **Unikaj dotykania uziemionych powierzchni, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki.** Uziemienie ciała powoduje zwiększenie ryzyka porażenia prądem.
- c) **Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.** Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- d) **Nie należy nadwyręcać kabla.** Nigdy nie używaj go do przenoszenia, przeciągania lub dłużania elektronarzędzia. Trzymaj przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części urządzenia. Uszkodzenie lub popłatanie kabla zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- e) **W przypadku korzystania z urządzenia na wolnym powietrzu używaj przedłużacza prystosowanego do używania na zewnątrz.** Korzystanie z przedłużacza prystosowanego do używania na zewnątrz zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
- f) **W przypadku korzystania z elektronarzędzia w miejscu o dużym natężeniu wilgotności używaj gniazda zasilania wyposażonego w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD).** Korzystanie z wyłącznika różnicowoprądowego zmniejsza ryzyko porażenia prądem.

### 3) Bezpieczeństwo osobiste

- a) **Podczas korzystania z elektronarzędzi bądź czujny, uważaj, co robisz i zachowaj zdrowy rozsądek.** Nie używaj ich gdy jesteś zmęczony albo pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilę nieuwagi podczas obsługi urządzenia może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) **Korzystaj ze środków ochrony osobistej.** Zawsze stosuj środki ochrony oczu. Wyposażenie ochronne, takie jak maska przeciwpyłowa, obuwie robocze antypoślizgowe na szorstkiej podłodze, kask ochronny lub nauszniki ochronne używane w odpowiednich warunkach, zmniejsza ryzyko obrażeń.
- c) **Zapobiegaj przypadkowemu włączeniu urządzenia.** Przed podłączeniem do źródła zasilania i / lub akumulatora, podnośaniem lub przenoszeniem narzędzia, upewnij się, że przełącznik zasilania znajduje się w pozycji wyłączonej.

Przenoszenie urządzenia z palcem umieszczonem na włączniku zasilania lub podłączanie elektronarzędzi przy włączonym przełączniku zasilania stwarza ryzyko wypadku.

- d) Przed włączeniem elektronarzędzia usun z niego wszelkie klucze regulacyjne. Narzędzie lub klucz powodowany w obracającej się części elektronarzędzia może spowodować obrażenie ciała.
  - e) Nie wychylaj się. W każdej chwili zachowuj odpowiednią pozycję i równowagę. Umożliwia to lepszą kontrolę nad elektronarzędziem w nieoczekiwanych sytuacjach.
  - f) Nos odpowiednie odzież. Nie zakładaj do pracy z elektronarzędziem luźnej odzieży ani biżuterii. Trzymaj włosy, odzież i rękawice z dala od ruchomych części urządzenia. Luźne ubranie, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części urządzenia.
  - g) Jeśli do zestawu załączone są urządzenia do podłączenia mechanizmów odsymania i zbiierania pyłu, sprawdź czy są one przyłączone i prawidłowo zamocowane. Korzystanie z urządzenia odsyającego pył może zmniejszyć zagrożenie pyłami.
  - 4) Użytkowanie i pielęgnacja elektronarzędzi.
  - a) Nie należy przeciągać urządzenia. Używaj narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowe narzędzie wykona zadanie lepiej i bezpieczniej w podanym zakresie sprawności.
  - b) Nie należy używać urządzenia, jeśli nie można go włączyć lub wyłączyć za pomocą odpowiedniego przełącznika. Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne i muszą zostać oddane do naprawy.
  - c) Przed dokonaniem regulacji, wymiany akcesoriów lub przechowywaniem elektronarzędzi odłącz wtyczkę od źródła zasilania i / lub akumulatorów od urządzenia. Te prewencyjne środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia elektronarzędzi.
  - d) Nieużywane elektronarzędzie przechowuj w miejscu niedostępny dla dzieci i nie dopuszczaj do nich osób nie znających elektronarzędzi lub ich instrukcji obsługi. Elektronarzędzia stanowią niebezpieczeństwo w reakcji niedoszwiadczych użytkowników.
  - e) Przeprowadzaj konserwację elektronarzędzi. Sprawdź urządzenie pod kątem nieprawidłowego ustawienia lub zablokowania elementów ruchomych, pęknięty części lub innych usterek, które mogą mieć negatywny wpływ na funkcjonowanie urządzenia. W przypadku usterek należy naprawić urządzenie przed ponownym użyciem. Niewłaściwa konserwacja elektronarzędzi jest przyczyną wielu wypadków.
  - f) Utrzymaj narzędzia tnące w czystości i dobrze naostrzone. Zadbane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnąymi rzadziej się zacinają i łatwiej nimi sterować.
  - g) Użyj elektronarzędzi, akcesoriów itp. zgodnie z tymi instrukcjami, biorąc pod uwagę warunki pracy i realizowane zadania. Użycie narzędzi do wykonywania prac niezgodnych z ich przeznaczeniem może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- 5) Serwis**
- a) Urządzenie powinno być serwisowane przez wykwalifikowany personel naprawczy przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zagwarantuje to bezpieczeństwo elektronarzędzia.

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa pracy z urządzeniami laserowymi

Wskazówka: Wyjątkowo taki wzorzec odpowiada klasie 2 o maksymalnej mocy  $\leq 1 \text{ mW}$  i długości fali  $650 \text{ nm}$ . Tego typu lasery nie powodują bezpośredniego zagrożenia optycznego jednakże bezpośrednie patrzenie w wiązkę lasera może spowodować ślepotę błyskową.

### OSTRZEŻENIE: Należy unikać bezpośredniego kontaktu z oczami.

Największe zagrożenie występuje w wyniku umyślnego patrzenia na promień lasera, należy zatem przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa opisanych poniżej:

- Laser powinien być wykorzystywany zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta
- NIE WOLNO włączać lasera dopóki narzędzie nie będzie gotowe do pracy
- Nigdy nie należy trzymać wzorznika w taki sposób, by promień laserowy był emitowany na wysokość oczu innych osób i zwierząt, bądź jakikolwiek innych obiektów niż obrabiany przedmiot
- Zawsze należy się upewnić, że wiązka laserowa jest kierowana w stronę obrabianego przedmiotu nieposiadającej powierzchni odbłaskowej, drewino i inne powierzchnie szorstkie są dopuszczalne. Wskazówka: lasera nie nadaje się do zastosowania z elementami blachy odbłaskowej lub z podobnymi powierzchniami, gdy promień może zostać odbity w stronę operatora.
- NIE WOLNO dokonywać prób samodzielnej naprawy lasera. Napравy muszą być wykonywane wyłącznie przez producenta lub upoważnionego przedstawiciela. Nie wolno wymieniać lasera na inny typ niż przewidziany w narzędziu.

**UWAGA:** Nieprawidłowe korzystanie z przycisków lub regulacji oraz wykonywanie procedur niezgodnych z instrukcjami zamieszczonymi w niniejszym podręczniku może spowodować ryzyko narządzia na działaniu promieniowania.

## Przedstawienie produktu

1	Pokrowiec
2	Głowica obrótowa
3	Moduł poziomniczy z laserem rotacyjnym
4	Fiolka na osi Y
5	Rama
6	Śrubka poziomująca osi X
7	Śrubka poziomująca osi Y
8	Przycisk sterowania
9	Fiolka hydrauliczna
10	Fiolka na osi X
11	Śrubokręt
12	Trójnóg

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Laser rotacyjny w zestawie zasilany bateriami do zastosowań poziomujących podczas pracy przy kafelkowaniu, układaniu cegły, konstrukcji, budowy itd.

## Rozpakowanie narzędzia

- Ostrożnie rozpakuj i sprawdź narzędzie. Zapoznaj się ze wszystkimi mechanizmami i funkcjami.
- Upewnij się, że narzędzie zawiera wszystkie części i są one w dobrym stanie. Jeśli brakuje pewnych części lub są one uszkodzone, należy uzupełnić lub wymienić je przed rozpoczęciem korzystania z narzędzia.

## Przygotowanie do użytkowania

### Instalacja baterii

- Zdejmij osłonę komory na baterię w tylnej części modułu poziomniczy z laserem rotacyjnym (3).
- Włożyć baterię i upewnić się, że styki doładowne i ujemne są odpowiednio skierowane, zgodnie ze schematem zamieszczonym na pokrywie komory na baterię.
- Ponownie założyć pokrywę komory na baterię.

### Przygotowanie do poziomowania

- Przykręcić trójnóg (12) do mosiężnego mocowania ramy (5) w taki sposób, aby głowica obrótowa (2) znajdowała się w położeniu górnym.
- Ustawianie trybu hydraulycznego
- Przykręcić trójnóg (12) do innego mocowania (bez mosiężnej wkładki) ramy (5) w taki sposób, aby przycisk sterowania (8) znajdował się w położeniu górnym.
- We wszystkich przypadkach
- Za pomocą szybkołączki zatraskowej przedłużyć i zablokować nogi trójnogu. Za pomocą pokrętla przedłużyć mocowanie modułu poziomniczy z laserem rotacyjnym zgodnie z zapotrzebowaniem.

### Kalibracja poziomnicy laserowej

#### Sprawdzanie wypoziomowania obrotu w poziomie:

1. Ustawić moduł poziomniczy z laserem rotacyjnym (3) w odległości około 10 m od ściany, i upewnić się, że przycisk sterowania (8) jest zwrócony w kierunku ściany. Za pomocą śrub poziomujących (6 i 7) dostosować wypoziomowanie w taki sposób, aby pecherzyk powietrza znajdował się po środku każdej fiolek.
2. Włączyć zasilanie, aby uruchomić statyczną wiązkę laserową, po czym obrócić głowicę obrótową (2) ręcznie (w razie konieczności), aby wiązka była skierowana bezpośrednio do przodu w kierunku ściany. Oznaczyć ten punkt jako punkt A.
3. Wyłączyć zasilanie i obrócić moduł o 180° w taki sposób, aby tył modułu poziomniczy z laserem rotacyjnym był skierowany w stronę ściany.
4. Ponownie wypoziomować moduł poziomniczy z laserem rotacyjnym

- Włączyć zasilanie, aby uruchomić statyczną wiązkę laserową, po czym obrócić głowicę obrotową (2) w taki sposób, aby wiązka była skierowana w stronę ściany. Oznaczyć ten punkt jako punkt B.
- Zmierzyć odległość pionową punktów A i B od podłoga. Regulacja wypoziomowania lasera nie jest konieczna, jeśli pomiary pionowe wykazują odchylenie rzędu 3 mm lub mniej.

### Korekcja pozioma modułu obrotowego:

- Wyregulować śrubę poziomującą osi X (6) (obok fiolki na osi X) w taki sposób, aby wiązka laserowa pokazywała punkt znajdujący się w połowie odległości pomiędzy punktami A i C. Spowoduje to, że pecherzyk powietrza we fiolece na osi X (1) przesunie się z położenia środkowego.
- Wyśrodkować położenie pecherzyka powietrza we fiolece na osi X poprzez regulację śruby poziomującej na osi X za pomocą dołączonego śrubokręta (11).
- Ponownie sprawdzić dokładność lasera, powtarzając proces kalibracji w razie potrzeby.

### Sprawdzanie wypoziomowania obrotu w pionie:

- Ustawić moduł na trójkątnu na podłóżu w odległości około 15 m od podstawy ściany. Prawa strona modułu powinna być skierowana w stronę ściany. Wypoziomować moduł poprzez regulację śruby poziomującej na osi Y (7).
- Zaznaczyć punkt A na dolnej części ściany. Włączyć zasilanie i ręcznie nakierować wiązkę laserową na punkt A.
- Obrócić głowicę obrotową (2) w taki sposób, aby wiązka laserowa przesunęła się o około 4,5 m w górę ściany. Oznaczyć ten punkt jako punkt B.
- Obrócić moduł poziomujący z laserem rotacyjnym (3) o 180° w taki sposób, aby lewa strona modułu była skierowana w stronę ściany. Ponownie wypoziomować moduł poprzez regulację śruby poziomującej na osi Y. Ręcznie nakierować wiązkę laserową na punkt A.
- Obrócić głowicę obrotową w taki sposób, aby wiązka laserowa znajdowała się na tej samej wysokości, co punkt B. Oznaczyć to miejsce jako punkt C. Regulacja nie jest konieczna, jeśli odchylenie pomiędzy punktami B i C jest mniejsze bądź równe 2 mm.

### Korekcja pionowa modułu obrotowego:

- Wyregulować śrubę poziomującą osi Y (7) (obok fiolki) w taki sposób, aby wiązka laserowa pokazywała punkt znajdujący się w połowie odległości pomiędzy punktami B i C. Spowoduje to, że pecherzyk powietrza we fiolece na osi Y (4) przesunie się z położenia środkowego.
- Wyśrodkować położenie pecherzyka powietrza we fiolece na osi Y poprzez regulację śruby poziomującej na osi Y za pomocą dołączonego śrubokręta (11).
- Ponownie sprawdzić dokładność lasera, powtarzając proces kalibracji w razie potrzeby.

### Alternatywna metoda kalibracji

- Za pomocą poziomnicy oznaczyć prostą poziomą linię na ścianie na wysokość wymaganej przez projekt.

### Sprawdzanie fiolki na osi X:

- Ustawić moduł poziomniczy z laserem rotacyjnym w odległości około 10 m od ściany, i upewnić się, że fiołka X (10) jest zwrócona w kierunku ściany.
- Włączyć zasilanie, aby głowica obrotowa (2) zaczęła obracać się i utworzyła linię na ścianie.
- Wyregulować śrubę regulacyjną osi X (6), aż linia lasera pokryje się z linią narysowaną na ścianie.
- Jeśli pecherzyk powietrza nie znajduje się po środku fiołki X (10), za pomocą dołączonego śrubokręta (11) wyregulować fiołek aż do wyśrodkowania pecherzyka.

### Sprawdzanie fiolki na osi Y:

- Obrócić moduł o 90° w taki sposób, aby fiołka Y (4) była skierowana w stronę ściany.
- Powtórzyć powyższą procedurę poprzez regulację śrub poziomujących na osi Y (7).

## Działanie

### Poziomowanie

- Ustawić poziomnicę z laserem rotacyjnym zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Przygotowanie do użycia”.
- Upewnić się, że laser obrotowy jest wypoziomowany poprzez sprawdzenie fiolek i regulację śrub poziomujących. Patrz „Kalibracja poziomnicy laserowej” w celu zapoznania się z odpowiednimi instrukcjami.
- Włączyć zasilanie i za pomocą przycisków sterowania ustawić odpowiednią prędkość.
- Oznaczyć odpowiednie punkty.

### Hydraulika

- Ustawić poziomnicę z laserem rotacyjnym zgodnie z instrukcjami podanymi w sekcji „Przygotowanie do użycia”.
- Upewnić się, że laser jest wypoziomowany przez wyregulowane śruby regulacyjne osi Y (6) aż do wyśrodkowania pecherzyka powietrza.
- Włączyć zasilanie i za pomocą przycisku sterowania (8) ustawić odpowiednią prędkość.
- Oznaczyć odpowiednie punkty.
- Można również obsługiwać urządzenie ręcznie: włączyć moduł i ręcznie obracać go, a wiązka laserowa zostanie wyrównana z punktem docelowym.

### Akcesoria

- Pełna gama akcesoriów budowlanych jest dostępna u dystrybutora Silverline.

## Konserwacja

### Czyszczenie

- OSTRZEŻENIE:** ZAWSZE podczas czyszczenia urządzenia stosuj środki ochrony osobistej, takie jak ochranianie oczu i rękawice ochronne.
- Należy zawsze dbać o czystość urządzenia. Brud i kurz powodują szybsze zużycie elementów wewnętrznych i skracają okres eksploatacji urządzenia.
  - Należy czyszczyć korpus urządzenia miękką szotką lub suchą ściereką.
  - Do czyszczenia elementów plastikowych nie należy używać środków żrących. Jeśli czyszczenie a suchu nie przynosi wystarczających efektów, zalecone jest użycie wilgotnej szmatki i łagodnego detergenta.
  - Nie wolno dopuszczać do kontaktu urządzenia z wodą.
  - Upewnić się, że urządzenie jest całkowicie suche przed ponownym włączeniem.
  - Jeśli to możliwe, przedmuchaj otwory wentylacyjne czystym powietrzem sprężonym (w stosownych przypadkach).

### Przechowywanie

- Należy przechowywać narzędzie w bezpiecznym, suchym miejscu niedostępnym dla dzieci.

## Gwarancja narzędzi Silverline

### Niniejszy produkt Silverline posiada 3 letnią gwarancję

Aby zakwalifikować się do uzyskania powyższej gwarancji należy zarejestrować niniejszy produkt na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com) w ciągu 30 dni od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu produktu widocznym na paragonie.

### Rejestracja produktu

Rejestracji produktu można dokonać na stronie [www.silverlinetools.com](http://www.silverlinetools.com), wybierając przycisk „Rejestracja”. Należy wprowadzić:

- Dane osobowe
- Szczegóły dotyczące produktu oraz informacje dotyczące zakupu

Po wprowadzeniu tych informacji zostanie utworzony certyfikat gwarancji niniejszego produktu, jako dokument w formacie PDF, który należy wydrukować i zachować wraz z dowodem zakupu.

## Zasady i warunki

Okres gwarancji zaczyna obowiązywać od daty zakupu detalicznego znajdującej się na paragonie.

### PROSIMY O ZACHOWANIE PARAGONU

Jeśli produkt wykaże jakiekolwiek usterki w ciągu 30 dni od daty zakupu, należy go zwrócić do dystrybutora/sklepu , w którym towar zakupiono, od którego został zakupiony okazując przy tym dowód zakupu.

Jeśli usterka pojawi się po 30 dniach, należy zwrócić produkt do:

Silverline Tools Service Centre

PO Box 2988

Yeovil

BA21 1WU, UK

Roszczenia gwarancyjne należy zgłaszać w okresie gwarancji. Należy dostarczyć dowód zakupu, swoje imię i nazwisko, adres miejsca zakupu przed wykonaniem jakichkolwiek napraw.

Należy podać dokładne dane usterki wymagające naprawy.

Wnioski złożone w okresie gwarancji będą weryfikowane przez Silverline Tools, do ustalenia czy usterki są związane z materiałem lub wyrobem produktu.

Koszty transportu nie zostaną pokryte. Produkt przeznaczony do zwrotu musi być starannie oczyszczony. Należy zapakować produkt prawidłowo i bezpiecznie tak, aby nie został uszkodzony podczas transportu do nas. Możemy odrzucić roszczenia niewłaściwie dostarczonych produktów.

Wszystkie naprawy będą przeprowadzane przez firmę Silverline Tools lub agencje upoważnione do tego.

Naprawa lub wymiana produktu nie przedłuży okresu gwarancyjnego.

Usterki uznane przez nas, jako objęte gwarancją będą poddane naprawie bezpłatnie (bez kosztów transportowych) lub poprzez wymianę na narzędzie pracujące w idealnym stanie.

Narzędzia lub części zamienne, do których wydano zamiennik staną się własnością Silverline Tools.

Naprawa lub wymiana produktu w ramach gwarancji zapewnia korzyści, które są dodatkiem i nie wpływają w żaden sposób na ustawowe prawa konsumenta.

### Gwarancja pokrywa:

Naprawę produktu (w okresie gwarancji), jeśli zostanie on zakwalifikowany zgodnie z wymogami Silverline Tools w związku z usterkami, które wynikły z wad materiałowych lub wad związanych z produktem.

Jeżeli jakąś część zastępczą nie jest już dostępna lub wycofana z produkcji, Silverline Tools zastąpi ją funkcjonalnym zamienikiem.

Produkty używane w EU

### Czego nie pokrywa gwarancja:

Silverline Tools nie pokrywa napraw powstających w wyniku:

- normalnego użytkowania spowodowanego przez normalne użytkowanie zgodne z instrukcją obsługi, np.: noże, szczotki, pasy, zatwierki akumulatory itp.
- wymiany dowolnego doliczonego wyposażenia np.: noży, wiertel, papieru ściernego, tarz do cięcia i innych podobnych elementów.
- przypadkowego uszkodzenia spowodowanego niewłaściwym używaniem lub zaniechaniem, nieostrożnym działaniem lub niestanarnym obchodzeniem się z produktem.
- stosowania produktu do innych celów.
- zmiany lub modyfikacji produktu w jakikolwiek sposób.
- usterek wynikających z wykorzystania części zamiennych i akcesoriów, które nie są oryginalnymi elementami Silverline Tools.
- niewłaściwej instalacji (z wyjątkiem instalacji przeprowadzonej Silverline Tools).
- naprawy lub modyfikacji przeprowadzonej przez osoby inne niż z Centrum Usług Silverline Tools lub autoryzowanych punktów serwisowych.
- roszczeń innych niż związanych z usterkami ujętymi w gwarancji produktu.



**GB** **3 Year Guarantee.** Register online within 30 days. Terms and Conditions apply.

**FR** **Garantie de 3 ans.** Enregistrez votre produit en ligne dans un délai de 30 jours suivant la date d'achat. Des conditions générales s'appliquent.

**DE** **3 Jahre Garantie.** Innerhalb von 30 Tagen online registrieren. Es gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen

**ES** **3 años de garantía.** Registre su producto online durante los primeros 30 días. Se aplican términos y condiciones.

**IT** **3 anni di garanzia.** Registra il tuo prodotto on-line entro 30 giorni dall'acquisto. Vengono applicati i termini e le condizioni generali.

**NL** **3 jaar garantie.** Register uw product binnen 30 dagen online. Algemene voorwaarden zijn van toepassing

**PL** **3 Letnia Gwarancja.** Zarejestruj się online w ciągu 30 dni. Obowiązują Zasady i Warunki

**silverlinetools.com**